

## **KMM-106**

---

DIGITAL MEDIA RECEIVER

**INSTRUCTION MANUAL**

RÉCEPTEUR MULTIMÉDIA NUMÉRIQUE

**MODE D'EMPLOI**

DIGITAL-MEDIA-RECEIVER

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

DIGITALE MEDIAONTVANGER

**GEBRUIKSAANWIJZING**

JVCKENWOOD Corporation



Pb

#### **Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)**

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

#### **Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

#### **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unschlaggemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

#### **Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)**

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

## For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלואי שלהם. צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פריטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מצוין שהסוללה מכילה עופרת.



**Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU**  
**Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU**

**Manufacturer:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**EU Representative:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RE 2014/53/EU**  
**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU**

**Fabricant:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Représentants dans l'UE:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Konformitätserklärung in Bezug auf die RE-Vorschrift 2014/53/EU**  
**Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU**

**Hersteller:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**EU-Vertreter:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RE-richtlijn van de Europese Unie (2014/53/EU)**

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)**

**Fabrikant:**

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**EU-vertegenwoordiger:**

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

**English**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KMM-106" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Français**

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-106 » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Deutsch**

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-106" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Nederlands**

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KMM-106" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Italiano**

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KMM-106" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Español**

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KMM-106" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Português**

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KMM-106" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Polska**

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-106" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Český**

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-106" splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Magyar**

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-106” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkras JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KMM-106" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-106" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KMM-106 « v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-106“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KMM-106" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-106» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KMM-106“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

El'i vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-106“ atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-106“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Malta

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KMM-106" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-106" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-106" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KMM-106" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KMM-106" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-106» соответствует Директиве 2014/53/ЕU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KMM-106» відповідає Директиві 2014/53/ЕU.

Повний текст декларації про відповідність ЕС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

# SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

The software embedded in the Product (hereinafter the "Licensed Software") provided by Licensor is copyrighted to or sublicensable by the Licensor, and this Agreement provides for the terms and conditions which Users shall follow in order to use the Licensed Software.

The User shall use the Licensed Software by agreeing with the terms of this Software License Agreement. This Agreement shall be deemed completed at the time the User (hereinafter the "User") initially used the Product in which the "Licensed Software" is embedded.

The Licensed Software may include the software which has been licensed to the Licensor directly or indirectly from any third party. In such case, some third parties require the Users to follow their conditions for use separately from this Software License Agreement. Such software shall not be subject to this Agreement, and the Users are urged to read the "Important Notice concerning the Software" to be provided separately below.

## Article 1 General Provision

The Licensor shall grant to the User a non-exclusive and non-transferable (other than the exceptional case referred to in Article 3, Paragraph 1) licensed to use the Licensed Software within the country of the User. (the country where the User bought the Product (hereinafter the "Country"))

## Article 2 License

1. The license granted under this Agreement shall be the right to use the Licensed Software in the Product.
2. The User shall not duplicate, copy, modify, add, translate or otherwise alter, or lease the Licensed Software and any related documents, whether in whole or in part.
3. The use of the Licensed Software shall be limited to personal purpose, and the Licensed Software shall not be distributed, licensed or sub-licensed whether it is for commercial purpose or not.
4. The User shall use the Licensed Software according to the directions described in the operation manual or help file, and is prohibited to use or duplicate any data in a manner violating the Copyright Law or any other laws and regulations by applying whole or a part of the Licensed Software.

## Article 3 Conditions for Grant of License

1. When the User transfers the Product, it may also transfer the license to use the Licensed Software embedded in the Product (including any related materials, updates and upgrades) on condition that no original, copies or related materials continue in the possession of the User, and that the User shall cause the transferee to comply with this Software License Agreement.
2. The User shall not carry out reverse engineering, disassembling, decompiling or any other code analysis works in connection with the Licensed Software.

## Article 4 Right pertaining to the Licensed Software

Any and all copyrights and other rights pertaining to the Licensed Software and related documents shall belong to the Licensor or the original holder of the right who granted to the Licensor the license or sublicense for the Licensed Software (hereinafter the "Original Rightholder"), and the User shall not be entitled to any right other than the license granted hereunder, in respect of the Licensed Software and any related documents.

## Article 5 Indemnification of Licensor

1. Neither the Licensor nor the Original Rightholder shall be liable for any damage incurred by the User or any third party due to the exercise of the license granted to the User under this Agreement, unless otherwise restricted by law.
2. The Licensor will offer no guarantee for the merchantability, convertibility and consistency with certain objective of the Licensed Software.

## Article 6 Liability to Third Party

If any dispute has arisen with any third party due to an infringement upon a copyright, patent or any other intellectual property right that was caused by the User's use of the Licensed Software, the User shall settle such dispute at its own cost and hold the Licensor and the Original Rightholder harmless from any inconvenience it may cause.

## Article 7 Confidentiality

The User shall keep the confidentiality of such portion of the Licensed Software, related documents thereof or any other information to be granted under this Agreement, as well as the conditions of this Agreement as has not yet entered the public domain, and shall not disclose or divulge the same to any third party without approval of the Licensor.

## Article 8 Termination

In case the User falls under any of the events described in the following items, the Licensor may immediately terminate this Agreement or claim that the User compensates for the damage incurred by the Licensor due to such event:

- (1) when the User violated any provision of this Agreement; or
- (2) when a petition has been filed against the User for an attachment, provisional attachment, provisional disposition or any other compulsory execution.

## **Article 9 Destruction of the Licensed Software**

If this Agreement is terminated pursuant to the provision of Article 8, the User shall destroy the Licensed Software, any related documents and copies thereof within two (2) weeks from such date of termination.

## **Article 10 Protection of Copyright**

1. The copyright and all the other intellectual property rights relating to the Licensed Software shall belong to the Licensor and the Original Rightholder, and in no event shall they be under the ownership of the User.
2. The User shall, whenever it uses the Licensed Software, comply with any laws relating to the copyright and other intellectual property rights.

## **Article 11 Export Restriction**

1. It is prohibited to export the Licensed Software and any related documents outside the country of the User (including transmission thereof outside the country of the User via Internet of other communication tools).
2. The User shall understand that the Licensed Software shall be subject to the export restrictions adopted by the country of User and any other countries.
3. The User shall agree that the software will be subject to any and all applicable international and domestic laws (including the export control regulation of the country of User and any other countries, and any restrictions concerning the end-users, the use by end-users and importing countries to be provided by the country of User and any other countries, and any other governmental authorities).

## **Article 12 Miscellaneous**

1. In the event any part of this Agreement is invalidated by operation of law, the residual provisions shall continue in force.
2. Matters not stipulated in this Agreement or any ambiguity or question raised in the construction of this Agreement shall be provided or settled upon good-faith consultation between the Licensor and the User.
3. The Licensor and the User hereby agree that this Agreement is governed by the laws of Japan, and any dispute arising from, and relating to the rights and obligations under, this Agreement shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court for its first instance.

## **Important Notice concerning the Software**

---

-cJSON

Copyright (c) 2009 Dave Gamble

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

---

# Contents

Before Use.....	3
Basics .....	4
Getting Started .....	5
1 Select the display language and cancel the demonstration	
2 Set the clock and date	
3 Set the other optional settings	
Radio.....	7
USB.....	8
AUX.....	10
Audio Settings.....	10
Display Settings.....	12
Installation/Connection .....	13
References .....	16
Maintenance	
More information	
Change the display information	
Troubleshooting.....	17
Specifications.....	18

## How to read this manual

- The displays and faceplates shown in this manual are examples used to provide clear explanations of the operations. For this reason, they may be different from the actual displays or faceplates.
- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate.
- English indications are used for the purpose of explanation. You can select the display language from the **[FUNCTION]** menu. (Page 6)
- **[XX]** indicates the selected items.
- (Page XX) indicates references are available on the stated page.



This symbol on the product means there are important operating and maintenance instructions in this manual. Be sure to carefully read instructions in this manual.



# Before Use

---

## IMPORTANT

- To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe Warnings and Cautions in this manual.
- Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

## ▲ WARNING

- **Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.**

- **Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.**

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery.

If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## ▲ CAUTION

### Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

### General:

- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit to prevent a short circuit.

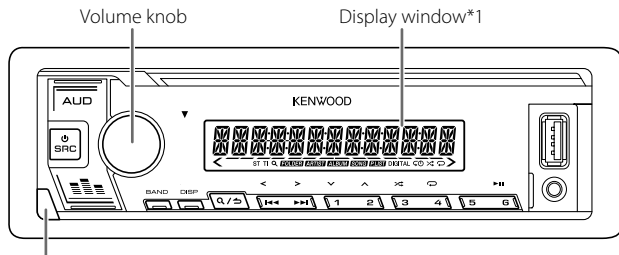
- Depending on the types of cars, the antenna will automatically extend when you turn on the unit with the antenna control wire connected (page 15). Turn off the unit or change the source to STANDBY when parking at a low ceiling area.

### Remote control (RC-406):

- Do not leave the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Ensure to replace only with the same type.
- Risk of fire, explosion or the leakage of flammable liquid or gas if the battery is left in an extremely high temperature surrounding environment and/or subjected extremely low air pressure. The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Risk of fire, explosion or the leakage of flammable liquid or gas if the battery is disposed into fire or a hot oven, recharged, shorted, mechanically crushed or cut of the battery.
- If spilled fluid comes in contact with your eyes or on clothing, immediately rinse with water and consult a physician.

# Basics

## Faceplate



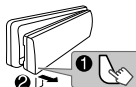
Detach button

\*1 Only for illustration purpose.

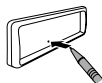
### Attach



### Detach

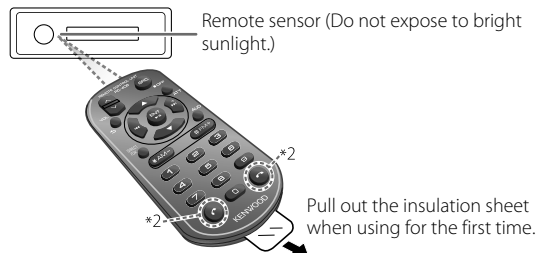


### How to reset



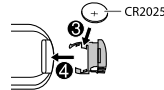
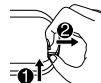
Your preset adjustments will be erased except stored radio stations.

## Remote control (RC-406)



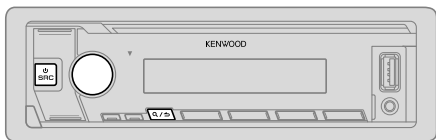
\*2 Not used.

### How to replace the battery



To	On the faceplate	On the remote control
Turn on the power	Press <b>POWER</b> . • Press and hold to turn off the power.	Press and hold <b>SRC</b> to turn off the power. ( Pressing <b>SRC</b> does not turn on the power. )
Adjust the volume	Turn the volume knob.	Press <b>VOL ▲</b> or <b>VOL ▼</b> . • Press and hold <b>VOL ▲</b> to continuously increase the volume to 15.
Select a source	• Press <b>SRC</b> repeatedly. • Press <b>POWER</b> , then turn the volume knob within 2 seconds.	Press <b>ATT</b> during playback to attenuate the sound. • Press again to cancel.  Press <b>SRC</b> repeatedly.
Change the display information	Press <b>DISP</b> repeatedly. (Page 16)	( Not available )

# Getting Started



## 1 Select the display language and cancel the demonstration

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Turn the volume knob to select the display language, then press the knob.  
Selectable display language: [EN] (English) / [RU] (Russian) / [SP] (Spanish) / [FR] (French)  
[EN] is selected for the initial setup.  
Then, the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Press the volume knob again.  
[YES] is selected for the initial setup.
- 3 Press the volume knob again.  
"DEMO OFF" appears.

## 2 Set the clock and date

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.

### To adjust the clock

- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.  
Set the time in the order of "Hour" → "Minute".

- 5 Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.

### To set the date

- 7 Turn the volume knob to select [DATE FORMAT], then press the knob.
- 8 Turn the volume knob to select [DD/MM/YY] or [MM/DD/YY], then press the knob.
- 9 Turn the volume knob to select [DATE SET], then press the knob.
- 10 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.  
Set the date in the order of "Day" → "Month" → "Year" or "Month" → "Day" → "Year".

- 11 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

## 3 Set the other optional settings

You can only set the following items while the unit is in STANDBY source.

- 1 Press **⏻SRC** repeatedly to enter STANDBY.
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
  - Pressing **AUD** enters [AUDIO CONTROL] directly.
- 3 Turn the volume knob to select an item (page 6), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

## Getting Started

Default: **[XX]**

<b>[AUDIO CONTROL]</b>	
<b>[SP SELECT]</b>	<b>[OFF]/[5/4]/[6*9/6]/[OEM]</b> : Selects according to the speaker size (5 inches or 4 inches, 6×9 inches or 6 inches) or OEM speakers for optimum performance.
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; <b>[MIX]</b> : Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	<b>[ON]</b> : Activates the keypress tone. ; <b>[OFF]</b> : Deactivates.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : Enables AUX in source selection. ; <b>[OFF]</b> : Disables. (Page 10)
<b>[P-OFF WAIT]</b>	Applicable only when the demonstration mode is turned off. Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery. <b>[20M]</b> : 20 minutes ; <b>[40M]</b> : 40 minutes ; <b>[60M]</b> : 60 minutes ; [---]: Cancels
<b>[F/W UPDATE]</b>	
<b>[UPDATE SYSTEM]</b>	
<b>[F/W UP xxxx]</b>	<b>[YES]</b> : Starts upgrading the firmware. ; <b>[NO]</b> : Cancels (upgrading is not activated). For details on how to update the firmware, visit < <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> >.

**[ENGLISH]**

**[РУССКИЙ]**

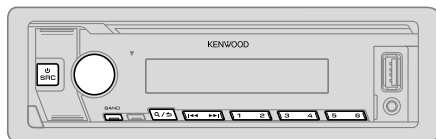
**[ESPANOL]**

**[FRANCAIS]**

Select the display language for **[FUNCTION]** menu and music information if applicable.

By default, **[ENGLISH]** is selected.

# Radio



- "ST" indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.
- The unit switches to FM alarm automatically when receiving an alarm signal from FM broadcast.

## Search for a station

- 1 Press **SRC** repeatedly to select RADIO.
- 2 Press **BAND** repeatedly (or press **#FM+/\*AM-** on the remote control) to select the band (FM1/FM2/FM3/MW/LW).
- 3 Press **◀◀ / ▶▶** (or press **◀◀ / ▶▶ (+)** on the remote control) to search for a station.

You can store up to 18 stations for FM and 6 stations for MW/LW.

- **To store a station:** Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
- **To select a stored station:** Press one of the number buttons (1 to 6) (or press one of the number buttons (1 to 6) on the remote control).

## Direct Access Tuning (using the remote control)

- 1 Press **DIRECT** to enter Direct Access Tuning.
- 2 Press the number buttons to enter a station frequency.
- 3 Press **ENT ▶▶** to search for a station.

- To cancel, press **↵** or **DIRECT**.
- If no operation is done for 10 seconds after step 2, Direct Access Tuning is automatically canceled.

## Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Selects the searching method for <b>◀◀ / ▶▶</b> buttons when pressed. [AUTO1]: Automatically search for a station. ; [AUTO2]: Search for a preset station. ; [MANUAL]: Manually search for a station.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Searches only stations with good reception. ; [OFF]: Cancels. • Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/station, you need to make the settings again.
[AUTO MEMORY]	[YES]: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; [NO]: Cancels. • Selectable only if [NORMAL] is selected for [PRESET TYPE]. (Page 6)
[MONO SET]	[ON]: Improves the FM reception, but the stereo effect will be lost. ; [OFF]: Cancels.
[NEWS SET]	[ON]: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; [OFF]: Cancels.
[REGIONAL]	[ON]: Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; [OFF]: Cancels.
[AF SET]	[ON]: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; [OFF]: Cancels.

## Radio

[TI]	[ON]: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" indicator lights up) while listening to all sources except in MW/LW. ; [OFF]: Cancels.
[PTY SEARCH]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Turn the volume knob to select the available Program Type (see the following "Available Program Type for [PTY SEARCH]"), then press the knob.</li> <li>2 Turn the volume knob to select the PTY language ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), then press the knob.</li> <li>3 Press ◀◀ / ▶▶ to start searching.</li> </ol>
[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Synchronizes the unit's time to the Radio Data System station time. ; [OFF]: Cancels.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] is selectable only when the band is FM1/FM2/FM3.
- If the volume is adjusted during reception of traffic information or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information or news bulletin is turned on.

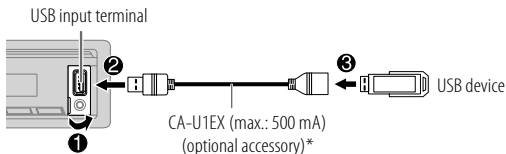
### Available Program Type for [PTY SEARCH]

[SPEECH]:	[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (information), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]:	[POP M] (music), [ROCK M] (music), [EASY M] (music), [LIGHT M] (music), [CLASSICS], [OTHER M] (music), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (music), [OLDIES], [FOLK M] (music)

The unit will search for the Program Type categorized under [SPEECH] or [MUSIC] if selected.

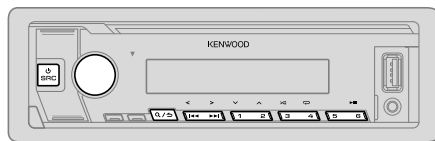
## USB

### Connect a USB device





The source changes to USB automatically and playback starts.

- \* Do not leave the cable inside the car when not using.



To	On the faceplate	On the remote control
Play back/pause	Press 6 ▶▶▶.	Press ENT ▶▶▶.
Reverse/Fast-forward	Press and hold ◀◀◀ / ▶▶▶.	Press and hold ◀◀◀ / ▶▶▶ (+).
Select a file	Press ◀◀◀ / ▶▶▶.	Press ◀◀◀ / ▶▶▶ (+).
Select a folder	Press 2 ^ / 1 v.	Press #FM+/*AM-.

## USB

To	On the faceplate
Repeat play	Press 4  repeatedly. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/ WMA/WAV/FLAC file
Random play	Press 3  repeatedly. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/WAV/ FLAC file Press and hold 3  to select [ALL RANDOM].


### Select music drive

While in USB source, press 5 repeatedly.

Stored songs in the following drive will be played back.



- Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class).
- Selected drive of a multiple drive device.

You can also select the music drive from the [FUNCTION] menu.

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [USB], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [MUSIC DRIVE], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select [DRIVE CHANGE], then press the knob.  
The next drive ([DRIVE 1] to [DRIVE 5]) is selected automatically and playback starts.
- 5 Repeat step 1 to step 4 to select the following drives.
- 6 Press and hold  to exit.


To return to the previous setting item, press .

### Direct Music Search (using the remote control)

- 1 Press DIRECT.
  - 2 Press the number buttons to enter a file number.
  - 3 Press ENT  to search for music.
- To cancel, press  or DIRECT.
  - Not available if Random Play is selected.




### Select a file to play

#### From a folder or list

- 1 Press .
- 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.  
Selected file starts playing.

#### Quick search

If you have many files, you can search through them quickly.

- 1 Press .
  - 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
  - 3 Turn the volume knob quickly to browse through the list quickly.
  - 4 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.  
Selected file starts playing.
- To return to the root folder/first file/top menu, press 5.
  - To return to the previous setting item, press .
  - To cancel, press and hold .

# AUX

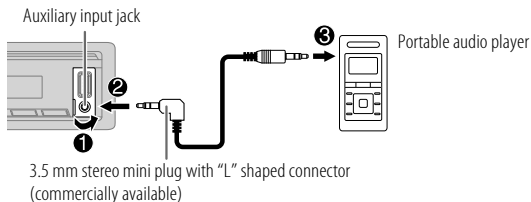
You can listen to music from a portable audio player via the auxiliary input jack.

## Preparation:

Select [ON] for [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (Page 6)

## Start listening

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).



- 2 Press  $\odot$  SRC repeatedly to select AUX.
- 3 Turn on the portable audio player and start playback.

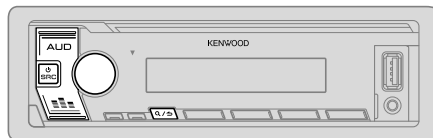
## Set the name of the external device

While listening to a portable audio player connected to the unit...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select an item, then press the knob.  
[AUX] (default)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Press and hold  $\mathcal{R}/\mathcal{S}$  to exit.

To return to the previous setting item, press  $\mathcal{R}/\mathcal{S}$ .

# Audio Settings



## Select the equalizer

Press  $\mathcal{E}$  repeatedly to select a preset equalizer (which is suitable to the music genre) directly.

Preset equalizer: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- Select [USER] to use the settings made in [EQ PRO]. (Page 11)
- [DRIVE EQ] is a preset equalizer that reduces noise outside the car or running noise of the tyres.

## Other settings

- 1 Press AUD to enter [AUDIO CONTROL] directly.
- 2 Turn the volume knob to select an item (page 11), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold  $\mathcal{R}/\mathcal{S}$  to exit.

(or using the remote control)

- 1 Press AUD to enter [AUDIO CONTROL].
- 2 Press  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  to select an item, then press ENT  $\blacktriangleright$ .

To return to the previous setting item, press  $\mathcal{R}/\mathcal{S}$ .



## Audio Settings

Default: **[XX]**

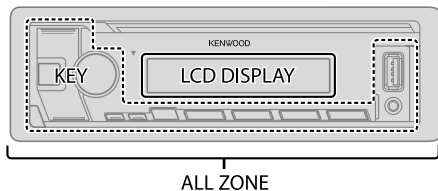
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[−15] to [+15] ( <b>[0]</b> )	Adjusts the subwoofer output level.
[BASS LEVEL]	[−8] to [+8] ( <b>[+2]</b> )	Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
[MID LEVEL]	[−8] to [+8] ( <b>[+1]</b> )	
[TRE LEVEL]	[−8] to [+8] ( <b>[+1]</b> )	
[EQ PRO]	Adjusts your own sound settings for each source. • The settings are stored to <b>[USER]</b> in <b>[PRESET EQ]</b> . (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	<b>[60]/[80]/[100]/[200]</b> : Selects the center frequency.
	[BASS LEVEL]	[−8] to [+8] ( <b>[+2]</b> ): Adjusts the level.
	[BASS Q FACTOR]	<b>[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]</b> : Adjusts the quality factor.
	[BASS EXTEND]	<b>[ON]</b> : Turns on the extended bass. ; <b>[OFF]</b> : Cancels.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	<b>[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]</b> : Selects the center frequency.
	[MID LEVEL]	[−8] to [+8] ( <b>[+1]</b> ): Adjusts the level.
	[MID Q FACTOR]	<b>[0.75]/[1.00]/[1.25]</b> : Adjusts the quality factor.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	<b>[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]</b> : Selects the center frequency.
	[TRE LEVEL]	[−8] to [+8] ( <b>[+1]</b> ): Adjusts the level.

[PRESET EQ]	<b>[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]</b> : Selects a preset equalizer suitable to the music genre. • When the display demonstration is activated ( <b>[ON]</b> is selected initially, page 12), <b>[POWERFUL]</b> is automatically selected as the <b>[PRESET EQ]</b> . – If you set <b>[DEMO MODE]</b> to <b>[OFF]</b> (page 12), <b>[USER]</b> is selected as the default setting for <b>[PRESET EQ]</b> . • Select <b>[USER]</b> to use the settings made in <b>[EQ PRO]</b> .
[BASS BOOST]	<b>[LV1]/[LV2]/[LV3]</b> : Selects your preferred bass boost level. ; <b>[OFF]</b> : Cancels.
[LOUDNESS]	<b>[LV1]/[LV2]</b> : Selects your preferred low or high frequencies boost to produce a well-balanced sound at low volume. ; <b>[OFF]</b> : Cancels.
[SUBWOOFER SET]	<b>[ON]</b> : Turns on the subwoofer output. ; <b>[OFF]</b> : Cancels.
[LFP SUBWOOFER]	<b>[THROUGH]</b> : All signals are sent to the subwoofer. ; <b>[85HZ]/[120HZ]/[160HZ]</b> : Audio signals with frequencies lower than 85 Hz/120 Hz/160 Hz are sent to the subwoofer.
[SUB-W PHASE]	<b>[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)</b> : Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. • Selectable only if a setting other than <b>[THROUGH]</b> is selected for <b>[LFP SUBWOOFER]</b> .
[FADER]	<b>[R15] to [F15] (<b>[0]</b>)</b> : Adjusts the front and rear speaker output balance.
[BALANCE]	<b>[L15] to [R15] (<b>[0]</b>)</b> : Adjusts the left and right speaker output balance.
[VOLUME OFFSET]	For AUX: <b>[−8] to [+8] (<b>[0]</b>)</b> ; For other sources: <b>[−8] to [0]</b> : Presets the initial volume level of each source by comparing to the FM volume level. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)
[SOUND RECNSTR] (Sound reconstruction)	<b>[ON]</b> : Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; <b>[OFF]</b> : Cancels.

- **[SUB-W LEVEL]/[LFP SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE]** is selectable only if **[SUBWOOFER SET]** is set to **[ON]**.

# Display Settings

Zone identification for brightness settings



## Set the dimmer

Press and hold DISP to turn on or off the dimmer.

- Once you press and hold this button, [DIMMER] setting will be overwritten.

## Change the display settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: [XX]

### [DISPLAY]

#### [DIMMER]

Dims the illumination.

[ON]: Dimmer is turned on.

[OFF]: Dimmer is turned off.

[DIMMER TIME]: Set the time to turn on dimmer and to turn off dimmer.

1 Turn the volume knob to adjust the [ON] time, then press the knob.

2 Turn the volume knob to adjust the [OFF] time, then press the knob.

Default: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]

#### [BRIGHTNESS]

Sets the brightness for day and night separately.

1 [DAY]/[NIGHT]: Select day or night.

2 Select a zone. (See the illustration on left column.)

3 [LVL00] to [LVL31]: Set the brightness level.

#### [TEXT SCROLL]

[ONCE]: Scrolls the display information once. ; [AUTO]: Repeats scrolling at 5-second intervals. ; [OFF]: Cancels.

#### [CLOCK]

#### [CLOCK DISPLAY]

[ON]: The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; [OFF]: Cancels.

#### [DEMO MODE]

[ON]: Activates the display demonstration automatically if no operation is done for about 15 seconds. ; [OFF]: Deactivates.

# Installation/Connection

This section is for the professional installer.  
For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.

## ▲ WARNING

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- To prevent short circuit:
  - Insulate unconnected wires with vinyl tape.
  - Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.
  - Secure the wires with cable clamps and wrap vinyl tape around the wires that comes into contact with metal parts to protect the wires.

## ▲ CAUTION

- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the ⊖ wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

## Part list for installation

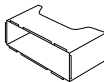
(A) Faceplate (×1)



(B) Trim plate (×1)



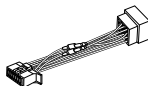
(C) Mounting sleeve (×1)




(D) Extraction key (×2)



(E) Wiring harness (×1)



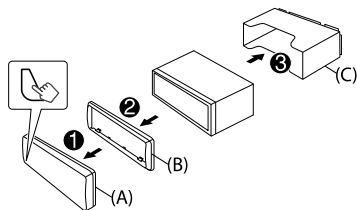
## Basic procedure

- 1 Remove the key from the ignition switch, then disconnect the ⊖ terminal of the car battery.
- 2 Connect the wires properly.  
See "Wiring connection" on page 15.
- 3 Install the unit to your car.  
See "Installing the unit (in-dash mounting)" on page 14.
- 4 Connect the ⊖ terminal of the car battery.
- 5 Press  SRC to turn on the power.
- 6 Detach the faceplate and reset the unit. (Page 4)

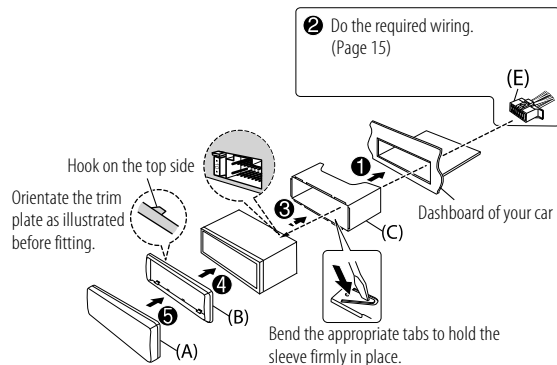
## Installation/Connection

### Installing the unit (in-dash mounting)

1

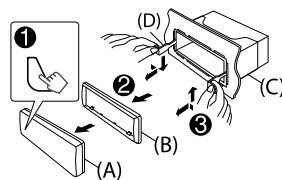


2



### Removing the unit

- 1 Detach the faceplate.
- 2 Remove the trim plate.
- 3 Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown on the illustration.



## Installation/Connection

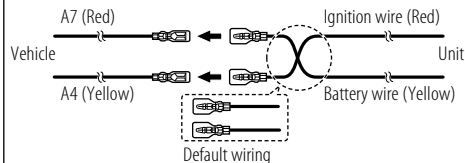
### Wiring connection

#### If your car does not have an ISO terminal:

We recommend installing the unit with a commercially available custom wiring harness specific for your car and leave this job to professionals for your safety. Consult your car audio dealer.

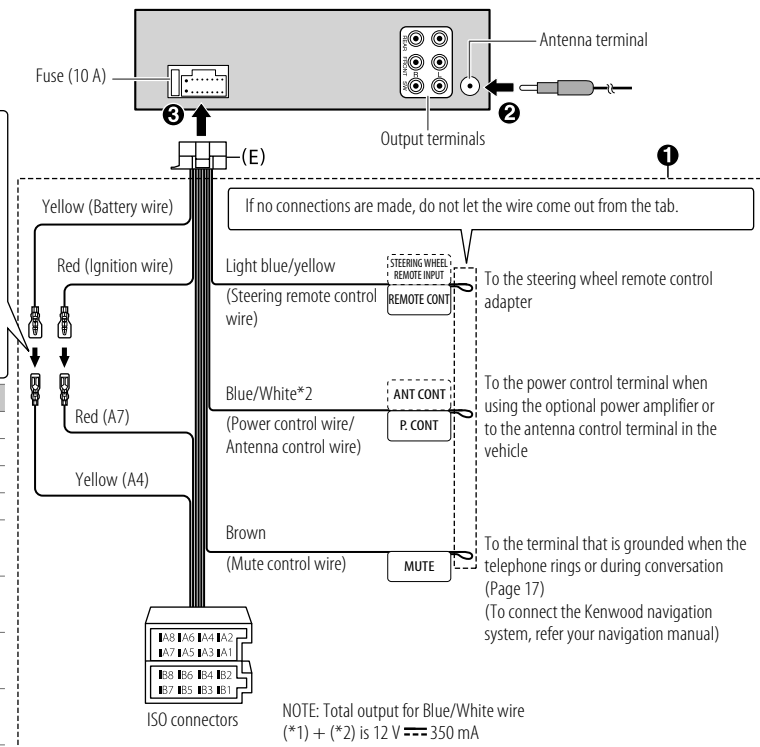
#### Connecting the ISO connectors on some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.



Pin	Color and function (for ISO connectors)	
A4	Yellow	: Battery
A5	Blue/White*1	: Power control
A7	Red	: Ignition (ACC)
A8	Black	: Earth (ground) connection
B1	Purple ⊕	
B2	Purple/black ⊖	: Rear speaker (right)
B3	Gray ⊕	
B4	Gray/black ⊖	: Front speaker (right)
B5	White ⊕	
B6	White/black ⊖	: Front speaker (left)
B7	Green ⊕	
B8	Green/black ⊖	: Rear speaker (left)

When connecting to an external amplifier to the output terminals of this unit, firmly connect the ground wire of the amplifier to the car's chassis to avoid damaging the unit.



# References

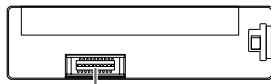
## Maintenance

### Cleaning the unit

Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

### Cleaning the connector

Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab. Be careful not to damage the connector.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

## More information

For: — Latest firmware updates and latest compatible item list  
— Any other latest information

Visit <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Playable files

- For USB mass storage class device:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32  
Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or devices.
- For detailed information and notes about the playable audio files, visit <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

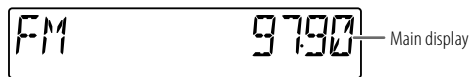
### About USB devices

- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1.0 A.

## Change the display information

Each time you press DISP, the display information changes.

- If the information is unavailable or not recorded, “NO TEXT”, “NO INFO”, or other information (eg. station name) appears or display will be blank.



Source name	Display information: Main display
STANDBY	Source name/Clock → Clock → back to the beginning
RADIO	Source name/Clock → Frequency → Clock → back to the beginning For FM Radio Data System stations only: Source name/Clock → Station name/Program type → Radio text → Radio text+ → Radio text+ song title/Radio text+ artist → Frequency → Clock → back to the beginning
USB	For MP3/WMA/WAV/FLAC files: Source name/Clock → Song title/Artist → Album title/Artist → Folder name → File name → Playing time → Clock → back to the beginning
AUX	Source name/Clock → Clock → back to the beginning


# Troubleshooting

	Symptom	Remedy
General	Sound cannot be heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the volume to the optimum level.</li> <li>Check the cords and connections.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" appears.	Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.
	"PROTECTING SEND SERVICE" appears.	Send the unit to the nearest service center.
	Source cannot be selected.	Check the [SOURCE SELECT] setting. (Page 6)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sound cannot be heard.</li> <li>The unit does not turn on.</li> <li>Information shown on the display is incorrect.</li> </ul>	Clean the connectors. (Page 16)
	The unit does not work at all.	Reset the unit. (Page 4)
	Correct characters are not displayed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols.</li> <li>Depending on the display language you have selected (page 6), some characters may not be displayed correctly.</li> </ul>
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radio reception is poor.</li> <li>Static noise while listening to the radio.</li> </ul>	Connect the antenna firmly.
USB	Playback order is not as intended.	The playback order is determined by the order in which files name were recorded (USB).
	Elapsed playing time is not correct.	This depends on the recording process earlier (USB).
	"READING" keeps flashing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not use too many hierarchical levels and folders.</li> <li>Reattach the device (USB).</li> </ul>

	Symptom	Remedy
USB	"NA FILE"	Make sure the media (USB) contain supported audio files. (Page 16)
	"COPY PRO"	A copy-protected file is played (USB).
	"NO DEVICE"	Connect a device (USB), and change the source to USB again.
	"NO MUSIC"	Connect a device (USB) that contains playable audio files.

## Muting upon the reception of a phone call

Connect the MUTE wire to your telephone using a commercial telephone accessory. (Page 15)

- When a call comes in, "CALL" appears. (The audio system pauses.)
  - To continue listening to the audio system during a call, press  SRC. "CALL" disappears and the audio system resumes.
- When the call ends, "CALL" disappears. (The audio system resumes.)

# Specifications

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz step)
		Usable Sensitivity (S/N = 30 dB)	0.71 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	2.0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Frequency Response ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz step)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 $\mu$ V
	LW (AM)	Frequency Range	153 kHz — 279 kHz (9 kHz step)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	50 $\mu$ V

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)
	File System	FAT12/16/32
	Maximum Supply Current	DC 5 V $\equiv$ 1.0 A
	Frequency Response ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	92 dB
	Dynamic Range	90 dB
	Channel Separation	94 dB
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	WAV Decode	Linear-PCM
	FLAC Decode	FLAC file (Up to 48 kHz/16 bit)

Auxiliary	Frequency Response ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Input Maximum Voltage	1 000 mV
	Input Impedance	30 k $\Omega$

Audio	Maximum Output Power	50 W $\times$ 4	
	Full Bandwidth Power (at less than 1 % THD)	22 W $\times$ 4	
	Speaker Impedance	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$	
	Tone Action	Bass	100 Hz $\pm 8$ dB
		Middle	1.0 kHz $\pm 8$ dB
		Treble	12.5 kHz $\pm 8$ dB
Preout Level/Load	2 500 mV/10 k $\Omega$		
Preout Impedance	$\leq$ 600 $\Omega$		

General	Operating Voltage	12 V DC car battery
	Installation Size (W $\times$ H $\times$ D)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 100 mm
	Net Weight (includes Trimplate, Mounting Sleeve)	0.6 kg

Subject to change without notice.





# Table des matières

Avant l'utilisation .....	3
Fonctionnement de base .....	4
Prise en main .....	5
1 Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration	
2 Réglez l'horloge et la date	
3 Réglage des autres réglages optionnels	
Radio .....	7
USB .....	8
AUX.....	10
Réglages audio.....	10
Réglages d'affichage.....	12
Installation/Connexion.....	13
Références.....	16
Entretien	
Plus d'informations	
Changez l'information sur l'affichage	
Guide de dépannage .....	17
Spécifications .....	18

## Comment lire ce manuel

- Les affichages et les façades montrés dans ce mode d'emploi sont des exemples utilisés pour offrir une explication claire des opérations. Pour cette raison, ils peuvent différer des affichages et des façades réels.
- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade.
- Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue d'affichage à partir du menu **[FUNCTION]**. (Page 6)
- **[XX]** indique les éléments choisis.
- (Page XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.



Ce symbole sur le produit indique que ce mode d'emploi contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien. Assurez-vous de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi.

# Avant l'utilisation

## IMPORTANTES

- Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complément avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les avertissements et les précautions de ce manuel.
- Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

## ▲ MISE EN GARDE

- **N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.**
- **Ne pas ingérer la pile. Risque de brûlures chimiques.**

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton.

Une ingestion de la pile bouton risque de provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures ; brûlures qui risquent d'entraîner le décès. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment des piles ferme mal, n'utilisez plus le produit et conservez-le hors de portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées dans une quelconque partie du corps, contactez immédiatement un médecin.

## ▲ AVERTISSEMENT

### Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

### Généralités:

- Éviter d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.

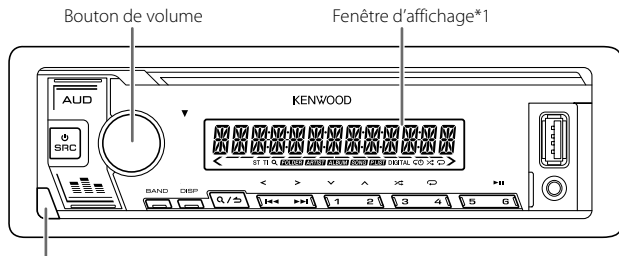
- En fonction du type de voiture, l'antenne s'étendra automatiquement quand vous mettez l'appareil sous tension si le câble de commande d'antenne est connecté (page 15). Mettez l'appareil hors tension ou changez la source sur STANDBY quand vous vous gardez dans un parking avec un plafond bas.

### Télécommande (RC-406):

- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Risque d'incendie ou d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect. Assurez-vous de la remplacer uniquement par une pile de même type.
- Risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable si la pile est laissée dans un environnement ambiant à des températures extrêmement élevées et/ou soumise à une pression d'air extrêmement faible. Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable si la pile est jetée dans un feu ou dans un four chaud, si elle est rechargée, court-circuitée, écrasée mécaniquement ou coupée.
- Si le liquide qui fuit entre en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

# Fonctionnement de base

## Façade



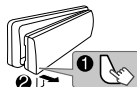
TOUCH

\*1 Uniquement à des fins d'illustration.

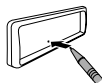
### Attachez



### Détachez



### Comment réinitialiser



Vos ajustements préréglés seront effacés sauf les stations radio mémorisées.

### Pour

Mettez l'appareil sous tension

### Sur la façade

Appuyez sur **SRC**.  
• Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.

Ajustez le volume

Tournez le bouton de volume.

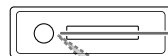
Sélectionner la source

• Appuyez répétitivement sur **SRC**.  
• Appuyez sur **SRC**, puis tournez le bouton de volume avant 2 secondes.

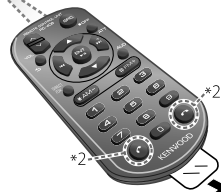
Changez l'information sur l'affichage

Appuyez répétitivement sur **DISP**. (Page 16)

## Télécommande (RC-406)



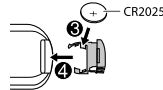
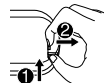
Capteur de télécommande (Ne l'exposez Pas à la lumière directe du soleil.)



Retirez la feuille d'isolant lors de la première utilisation.

\*2 Non utilisé.

### Comment remplacer la pile



### Sur la télécommande

Maintenez **SRC** enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.  
( Appuyer sur **SRC** ne met pas l'appareil sous tension. )

Appuyez sur **VOL** **▲** ou **VOL** **▼**.

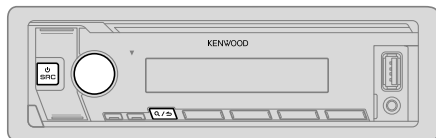
• Maintenez **VOL** **▲** enfoncé de façon continue pour augmenter le volume sur 15.

Appuyez sur **ATT** pendant la lecture pour atténuer le son.  
• Appuyez une nouvelle fois pour annuler.

Appuyez répétitivement sur **SRC**.

( Non disponible )

# Prise en main



## 1 Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Tournez le bouton de volume pour choisir la langue d'affichage, puis appuyez sur le bouton.

Langue d'affichage sélectionnable: [EN] (anglais) / [RU] (russe) / [SP] (espagnol) / [FR] (français)

[EN] est choisi pour le réglage initial.

Puis, l'affichage montre: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume.

[YES] est choisi pour le réglage initial.

- 3 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume.

"DEMO OFF" apparaît.

## 2 Réglez l'horloge et la date

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.

### Pour ajuster l'horloge

- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJUST], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.  
Réglez l'heure dans l'ordre "Heures" → "Minutes".

- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12H] ou [24H], puis appuyez sur le bouton.

### Pour régler la date

- 7 Tournez le bouton de volume pour choisir [DATE FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 8 Tournez le bouton de volume pour choisir [DD/MM/YY] ou [MM/DD/YY], puis appuyez sur le bouton.
- 9 Tournez le bouton de volume pour choisir [DATE SET], puis appuyez sur le bouton.
- 10 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.  
Réglez la date dans l'ordre "Jour" → "Mois" → "Année" ou "Mois" → "Jour" → "Année".
- 11 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

## 3 Réglage des autres réglages optionnels

Vous pouvez régler uniquement les éléments suivants quand l'appareil est sur la source STANDBY.

- 1 Appuyez répétitivement sur **⏻ SRC** pour entrer en veille STANDBY.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
  - Appuyez sur **AUD** pour accéder directement à [AUDIO CONTROL].
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément (page 6), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

## Prise en main

Défaut: **[XX]**

<b>[AUDIO CONTROL]</b>	
<b>[SP SELECT]</b>	<b>[OFF]/[5/4]/[6*9/6]/[OEM]</b> : La sélection est faite en fonction de la taille des enceintes (5 pouces ou 4 pouces, 6×9 pouces ou 6 pouces) ou des enceintes OEM pour obtenir une performance optimale.
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : Mémoire une station pour chaque touche de présélection dans chaque bande (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; <b>[MIX]</b> : Mémoire une station pour chaque touche de présélection quelle que soit la bande choisie.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	<b>[ON]</b> : Met en service la tonalité des touches. ; <b>[OFF]</b> : Met hors service la fonction.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : Met en service AUX dans la sélection de la source. ; <b>[OFF]</b> : Hors service. (Page 10)
<b>[P-OFF WAIT]</b>	Applicable uniquement quand le mode de démonstration est hors service. Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie. <b>[20M]</b> : 20 minutes ; <b>[40M]</b> : 40 minutes ; <b>[60M]</b> : 60 minutes ; [---]: Annulation
<b>[F/W UPDATE]</b>	
<b>[UPDATE SYSTEM]</b>	
<b>[F/W UP xxxx]</b>	<b>[YES]</b> : Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; <b>[NO]</b> : Annulation (la mise à niveau n'est pas activée). Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, consultez <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> .

**[ENGLISH]**

**[РУССКИЙ]**

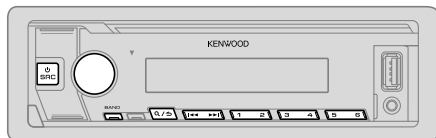
**[ESPAÑOL]**

**[FRANÇAIS]**

Sélectionnez la langue d'affichage pour le menu **[FUNCTION]** et l'information sur le morceau si elle est disponible.

Par défaut, **[ENGLISH]** est sélectionné.

# Radio



- L'indicateur "ST" s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.
- L'appareil commute sur l'alarme FM automatiquement lors de la réception d'un signal d'alarme d'une émission FM.

## Recherchez une station

- 1 Appuyez répétitivement sur  $\odot$  SRC pour sélectionner RADIO.
- 2 Appuyez répétitivement sur BAND (ou appuyez sur #FM+/\*AM- sur la télécommande) pour sélectionner la bande (FM1/FM2/FM3/MW/LW).
- 3 Appuyez sur  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  (ou appuyez sur  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  (+) sur la télécommande) pour rechercher une station.

Vous pouvez mémoriser un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour MW/LW.

- **Pour mémoriser une station:** Maintenez enfoncée une des touches numériques (1 à 6).
- **Pour choisir une station mémorisée:** Appuyez sur une des touches numériques (1 à 6) (ou appuyez sur une des touches numériques (1 à 6) sur la télécommande).

## Syntonisation à accès direct (utilisation de la télécommande)

- 1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de Syntonisation à accès direct.
  - 2 Appuyez sur les touches numériques, entrez une fréquence de station.
  - 3 Appuyez sur ENT  $\blacktriangleright$  || pour recherche une station.
- Pour annuler, appuyez sur  $\curvearrowright$  ou DIRECT.
  - Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes après l'étape 2, la syntonisation à accès direct est annulée automatiquement.

## Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée  $\mathcal{R}$  /  $\mathcal{S}$  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  $\mathcal{R}$  /  $\mathcal{S}$ .

Défaut: [XX]

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Sélectionne la méthode de recherche quand vous appuyez sur les touches $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ : [AUTO1]: Recherche automatiquement une station. ; [AUTO2]: Recherche d'une station pré-réglée. ; [MANUAL]: Recherche manuellement une station.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Recherche uniquement les stations avec une bonne réception. ; [OFF]: Annulation. <ul style="list-style-type: none"><li>• Les réglages réalisés sont applicables uniquement à la source/station sélectionnée. Si vous changez la source/station, vous devez refaire les réglages.</li></ul>
[AUTO MEMORY]	[YES]: Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; [NO]: Annulation. <ul style="list-style-type: none"><li>• Peut être sélectionné uniquement si [NORMAL] est sélectionné pour [PRESET TYPE]. (Page 6)</li></ul>
[MONO SET]	[ON]: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo sera perdu. ; [OFF]: Annulation.
[NEWS SET]	[ON]: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; [OFF]: Annulation.
[REGIONAL]	[ON]: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; [OFF]: Annulation.
[AF SET]	[ON]: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; [OFF]: Annulation.

## Radio

[TI]	[ON]: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles (L'indicateur "TI" s'allume) pendant l'écoute de n'importe quelle source sauf MW/LW. ; [OFF]: Annulation.
[PTY SEARCH]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner le type de programme disponible (voir ci-après "Type de programme disponible pour [PTY SEARCH]"), puis appuyez sur le bouton.</li> <li>2 Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), puis appuyez sur le bouton.</li> <li>3 Appuyez sur <b>◀◀ / ▶▶</b> pour démarrer la recherche.</li> </ol>
[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Synchronise l'heure de l'appareil à l'heure de la station Radio Data System. ; [OFF]: Annulation.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] peut être choisi uniquement quand la bande est FM1/FM2/FM3.
- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières ou de bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que les informations routières ou de bulletin d'information seront activées.

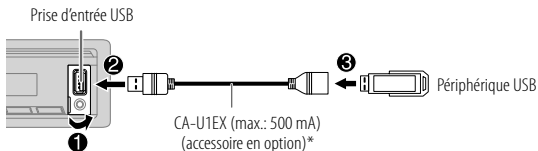
### Type de programme disponible pour [PTY SEARCH]

[SPEECH]:	[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (information), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]:	[POP M] (musique), [ROCK M] (musique), [EASY M] (musique), [LIGHT M] (musique), [CLASSICS], [OTHER M] (musique), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musique), [OLDIES], [FOLK M] (musique)

L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans [SPEECH] ou [MUSIC] s'il a été choisi.

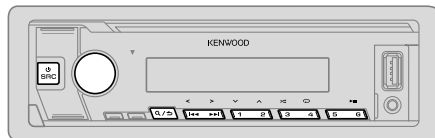
## USB

### Connectez un périphérique USB



La source change automatiquement sur USB et la lecture démarre.

- \* Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.



Pour	Sur la façade	Sur la télécommande
Lecture/pause	Appuyez sur 6 <b>▶▶</b> .	Appuyez sur ENT <b>▶▶</b> .
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant	Maintenez enfoncée <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Maintenez enfoncée <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> .
Sélectionnez un fichier	Appuyez sur <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Appuyez sur <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> .
Sélectionnez un dossier	Appuyez sur 2 <b>∧ / 1 ∨</b> .	Appuyez sur #FM+/*AM-.



## USB

Pour	Sur la façade
Lecture répétée	Appuyez répétitivement sur <b>4</b> ↻. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Fichier MP3/WMA/WAV/FLAC
Lecture aléatoire	Appuyez répétitivement sur <b>3</b> ↻. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]: Fichier MP3/WMA/WAV/FLAC  Maintenez enfoncée <b>3</b> ↻ pour sélectionner [ALL RANDOM].

### Sélectionnez le lecteur de musique

Quand la source est USB, appuyez répétitivement sur **5**.

Les morceaux mémorisés dans le lecteur suivant seront lus.

- Mémoire sélectionnée interne ou externe d'un smartphone (Mass Storage Class).
- Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.

Vous pouvez aussi choisir le lecteur de musique à partir du menu [FUNCTION].

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [USB], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [MUSIC DRIVE], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir [DRIVE CHANGE], puis appuyez sur le bouton.  
Le lecteur suivant ([DRIVE 1] à [DRIVE 5]) est sélectionné automatiquement et la lecture démarre.
- 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour choisir les lecteurs suivants.
- 6 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

### Recherche directe de morceau (utilisation de la télécommande)

- 1 Appuyez sur DIRECT.
  - 2 Appuyez sur les touches numériques, entrez le numéro de fichier.
  - 3 Appuyez sur ENT **▶ ||** pour rechercher un morceau.
- Pour annuler, appuyez sur **↵** ou DIRECT.
  - Non disponible si la lecture aléatoire est sélectionnée.

### Sélectionnez un fichier à lire

#### À partir d'un dossier ou d'une liste

- 1 Appuyez sur **Q/↵**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.  
La lecture du fichier sélectionné démarre.

#### Recherche rapide

Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux.

- 1 Appuyez sur **Q/↵**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez rapidement le bouton de volume pour parcourir la liste rapidement.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.  
La lecture du fichier sélectionné démarre.

- Pour retourner au dossier racine/premier fichier/menu supérieur, appuyez sur **5**.
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q/↵**.

## AUX

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'un lecteur audio portable via la prise d'entrée auxiliaire.

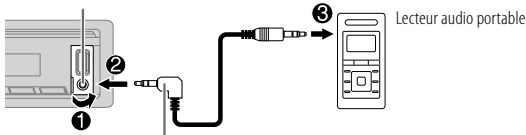
### Préparation:

Sélectionnez [ON] pour [BUILT-IN AUX] dans [SOURCE SELECT]. (Page 6)

### Démarrez l'écoute

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).

Prise d'entrée auxiliaire



Mini fiche stéréo de 3,5 mm avec connecteur en forme de "L" (en vente dans le commerce)

- 2 Appuyez répétitivement sur  $\odot$  SRC pour sélectionner AUX.
- 3 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

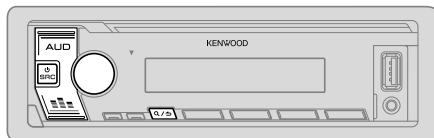
### Réglez le nom du périphérique extérieur

Lors de l'écoute d'un lecteur audio portable connecté à l'appareil...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SYSTEM], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUX NAME SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément, puis appuyez sur le bouton.  
[AUX] (défaut)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Maintenez enfoncée  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .

## Réglages audio



### Choisissez l'égaliseur.

Appuyez répétitivement sur  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$  pour sélectionner directement un égaliseur préréglé (qui convient au genre de musique écouté).

Égaliseur préréglé: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages réalisés dans [EQ PRO]. (Page 11)
- [DRIVE EQ] est un égaliseur préréglé qui réduit le bruit extérieur à la voiture ou les bruits des pneus de la voiture en déplacement.

### Autres paramètres

- 1 Appuyez sur AUD pour accéder directement à [AUDIO CONTROL].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément (page 11), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$  pour quitter.

(ou utilisation de la télécommande)

- 1 Appuyez sur AUD pour accéder à [AUDIO CONTROL].
- 2 Appuyez sur  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour choisir un élément, puis appuyez sur ENT  $\blacktriangleright\|\blacksquare$ .

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .

## Réglages audio

Défaut: **[XX]**

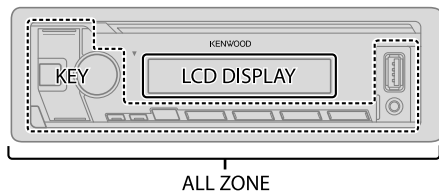
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[−15] à [+15] ( <b>[0]</b> )	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
[BASS LEVEL]	[−8] à [+8] ( <b>[+2]</b> )	Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
[MID LEVEL]	[−8] à [+8] ( <b>[+1]</b> )	
[TRE LEVEL]	[−8] à [+8] ( <b>[+1]</b> )	
[EQ PRO]		Ajuste vos propres réglages sonores pour chaque source. • Les réglages sont mémorisés sur <b>[USER]</b> dans <b>[PRESET EQ]</b> . (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	<b>[60]/[80]/[100]/[200]</b> : Choisit la fréquence centrale.
	[BASS LEVEL]	[−8] à [+8] ( <b>[+2]</b> ): Règle le niveau.
	[BASS Q FACTOR]	<b>[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]</b> : Règle le facteur de qualité.
	[BASS EXTEND]	<b>[ON]</b> : Met en service les graves étendus. ; <b>[OFF]</b> : Annulation.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	<b>[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]</b> : Choisit la fréquence centrale.
	[MID LEVEL]	[−8] à [+8] ( <b>[+1]</b> ): Règle le niveau.
	[MID Q FACTOR]	<b>[0.75]/[1.00]/[1.25]</b> : Règle le facteur de qualité.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	<b>[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]</b> : Choisit la fréquence centrale.
	[TRE LEVEL]	[−8] à [+8] ( <b>[+1]</b> ): Règle le niveau.

[PRESET EQ]	<b>[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]</b> : Sélectionne un égaliseur pré-réglé adapté à votre genre de musique. • Quand la démonstration de l'affichage est activé ( <b>[ON]</b> est sélectionné initialement, page 12), <b>[POWERFUL]</b> est sélectionné automatiquement pour <b>[PRESET EQ]</b> . – Si vous réglez <b>[DEMO MODE]</b> sur <b>[OFF]</b> (page 12), <b>[USER]</b> est sélectionné comme réglage par défaut pour <b>[PRESET EQ]</b> . • Sélectionnez <b>[USER]</b> pour utiliser les réglages réalisés dans <b>[EQ PRO]</b> .
[BASS BOOST]	<b>[LV1]/[LV2]/[LV3]</b> : Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; <b>[OFF]</b> : Annulation.
[LOUDNESS]	<b>[LV1]/[LV2]</b> : Sélectionner votre accentuations préférée pour les basses ou hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; <b>[OFF]</b> : Annulation.
[SUBWOOFER SET]	<b>[ON]</b> : Met en service la sortie du caisson de grave. ; <b>[OFF]</b> : Annulation.
[LFP SUBWOOFER]	<b>[THROUGH]</b> : Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; <b>[85HZ]/[120HZ]/[160HZ]</b> : Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 85 Hz/120 Hz/160 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
[SUB-W PHASE]	<b>[REVERSE]</b> (180°)/ <b>[NORMAL]</b> (0°): Sélectionne la phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. • Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que <b>[THROUGH]</b> est choisi pour <b>[LFP SUBWOOFER]</b> .
[FADER]	<b>[R15] à [F15] ([0])</b> : Règle la balance de sortie des enceintes avant et arrière.
[BALANCE]	<b>[L15] à [R15] ([0])</b> : Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
[VOLUME OFFSET]	Pour AUX: <b>[−8] à [+8] ([0])</b> ; Pour les autres sources: <b>[−8] à [0]</b> : Prérègle le niveau de volume initial de chaque source en comparaison avec le niveau de volume FM. (Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster.)
[SOUND RECNSTR]	<b>[ON]</b> : Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio. ; <b>[OFF]</b> : Annulation.

- **[SUB-W LEVEL]/[LFP SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE]** peut être sélectionné uniquement si **[SUBWOOFER SET]** est réglé sur **[ON]**.

# Réglages d'affichage

Identification de zone pour les réglages de la luminosité



## Réglez le gradateur

Maintenez DISP enfoncé pour activer/désactiver le gradateur.

- Une fois que vous avez maintenu enfoncé ce bouton, le réglage [DIMMER] est remplacé par le nouveau.

## Changez les réglages d'affichage

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée **Q**/**S** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q**/**S**.

Défaut: [XX]

### [DISPLAY]

### [DIMMER]

Assombrir l'éclairage.

[ON]: Le gradateur est activé.

[OFF]: Le gradateur est désactivé.

[DIMMER TIME]: Réglez l'heure d'activation et de désactivation du gradateur.

1 Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise en service [ON], puis appuyez sur le bouton.

2 Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise hors service [OFF], puis appuyez sur le bouton.

Défaut: [ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00]

### [BRIGHTNESS]

Régler la luminosité séparément pour le jour et la nuit.

1 [DAY]/[NIGHT]: Choisissez le jour ou la nuit.

2 Choisissez une zone. (Voir l'illustration sur la colonne de gauche.)

3 [LVL00] à [LVL31]: Réglez le niveau de luminosité.

### [TEXT SCROLL]

[ONCE]: Fait défiler une fois les informations de l'affichage. ; [AUTO]: Répète le défilement à 5 secondes d'intervalle. ; [OFF]: Annulation.

### [CLOCK]

### [CLOCK DISPLAY]

[ON]: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; [OFF]: Annulation.

### [DEMO MODE]

[ON]: Active la démonstration automatique de l'affichage si aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 secondes. ; [OFF]: Met hors service la fonction.

# Installation/Connexion

Cette section est réservée aux installateurs professionnels.  
Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.

## ▲ MISE EN GARDE

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Pour éviter les courts-circuits:
  - Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif.
  - Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.
  - Fixez les câbles avec des serre-câbles et enroulez un ruban de vinyle autour des câbles qui entrent en contact avec des pièces métalliques pour protéger les câbles.

## ▲ AVERTISSEMENT

- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils  $\ominus$  des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Gardez tous les câbles à l'écart des dissipateurs thermiques.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

## Liste des pièces pour l'installation

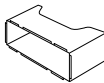
(A) Façade (×1)



(B) Plaque d'assemblage (×1)



(C) Manchon de montage (×1)



(D) Clé d'extraction (×2)



(E) Faisceau de fils (×1)

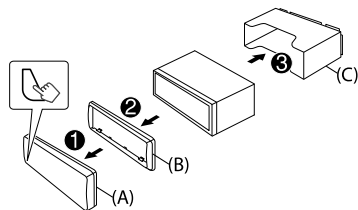


## Procédure de base

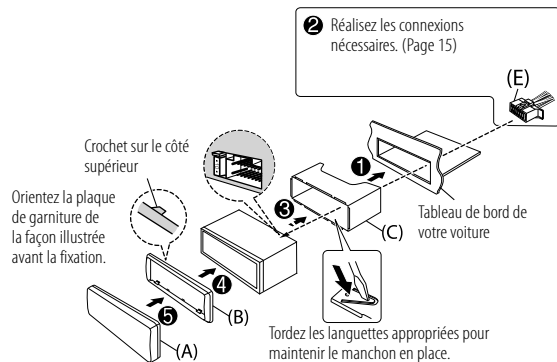
- 1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie de la voiture.
- 2 Connectez les fils correctement.  
Voir "Connexions" à la page 15.
- 3 Installez l'appareil dans votre voiture.  
Voir "Installation de l'appareil (montage encastré)" à la page 14.
- 4 Connectez la borne  $\ominus$  de la batterie de la voiture.
- 5 Appuyez sur  $\odot$  SRC pour mettre l'appareil sous tension.
- 6 Détachez la façade et réinitialisez l'appareil. (Page 4)

### Installation de l'appareil (montage encastré)

1

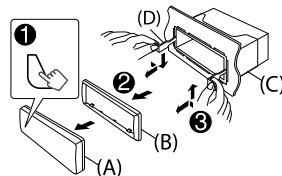


2



### Retrait de l'appareil

- 1 Retirez la façade.
- 2 Retirez la plaque d'assemblage.
- 3 Insérez les clés d'extraction profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les flèches indiquées sur l'illustration.



# Installation/Connexion

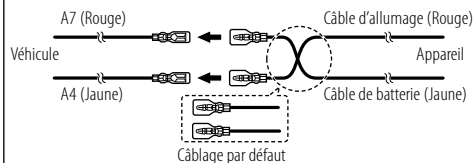
## Connexions

### Si votre voiture ne possède pas de prise ISO:

Nous recommandons d'installer l'appareil en utilisant un harnais de câblage en vente dans le commerce recommandé spécifiquement pour votre voiture et, pour votre sécurité, de laisser ce travail à des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.

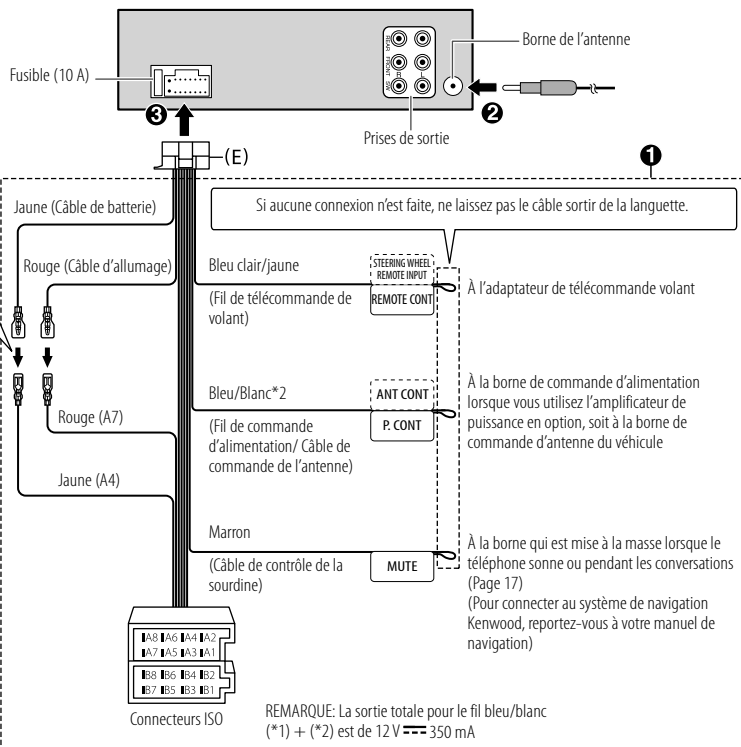
### Connexion des connecteurs ISO sur certaines voitures VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de fils fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.



Broche	Couleur et fonction (pour les connecteurs ISO)	
A4	Jaune	: Pile
A5	Bleu/Blanc*1	: Commande d'alimentation
A7	Rouge	: Allumage (ACC)
A8	Noir	: Connexion à la terre (masse)
B1	Violet ⊕	: Enceinte arrière (droite)
B2	Violet/noir ⊖	
B3	Gris ⊕	: Enceinte avant (droite)
B4	Gris/noir ⊖	
B5	Blanc ⊕	: Enceinte avant (gauche)
B6	Blanc/noir ⊖	
B7	Vert ⊕	: Enceinte arrière (gauche)
B8	Vert/noir ⊖	

Lors de la connexion à un amplificateur extérieur aux prises de sortie de cet appareil, connectez solidement le fil de masse de l'amplificateur au châssis de la voiture pour éviter d'endommager l'appareil.



# Références

## Entretien

### Nettoyage de l'appareil

Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

### Nettoyage du connecteur

Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige. Faites attention de ne pas endommager le connecteur.



Connecteur (sur la face arrière de la façade)

## Plus d'informations

Pour: — Les dernières mise à jour du micrologiciel et la liste de compatibilité la plus récente  
— Autres informations récentes  
Consultez <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Fichiers pouvant être lus

- Pour les périphériques USB à mémoire de grande capacité: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32  
Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphériques.
- Pour des informations détaillées et des remarques sur les fichiers audio compatibles, reportez-vous à <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>

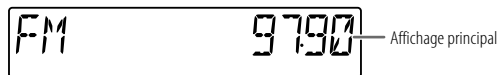
### À propos des périphériques USB

- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1,0 A.

## Changez l'information sur l'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur DISP, les informations affichées changent.

- Si aucune information n'est disponible ou si aucune information n'est enregistrée, "NOTEXT", "NO INFO", ou une autre information (par ex. le nom de la station) apparaît ou l'affichage est vide.



Nom de la source	Informations sur l'affichage: Affichage principal
STANDBY	Nom de la source/Horloge → Horloge → retour au début
RADIO	Nom de la source/Horloge → Fréquence → Horloge → retour au début  Pour les stations FM Radio Data System uniquement: Nom de la source/Horloge → Nom de la station/Type de programme → Radio texte → Radio texte+ → Radio texte+ titre de morceau/Radio texte+ artiste → Fréquence → Horloge → retour au début
USB	Pour les fichiers MP3/WMA/WAV/FLAC: Nom de la source/Horloge → Titre du morceau/Artiste → Titre d'album/Artiste → Nom de dossier → Nom de fichier → Durée de lecture → Horloge → retour au début
AUX	Nom de la source/Horloge → Horloge → retour au début




# Guide de dépannage

	Symptôme	Remède
Généralités	Le son ne peut pas être entendu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le volume sur le niveau optimum.</li> <li>• Vérifiez les cordons et les connexions.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apparaît.	Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.
	"PROTECTING SEND SERVICE" apparaît.	Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.
	Vous ne pouvez pas choisir la source.	Cochez le réglage [SOURCE SELECT]. (Page 6)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son ne peut pas être entendu.</li> <li>• L'appareil ne se met pas sous tension.</li> <li>• L'information affichée sur l'afficheur est incorrecte.</li> </ul>	Nettoyez les connecteurs. (Page 16)
	Cet appareil ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (Page 4)
	Les caractères corrects ne sont pas affichés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles.</li> <li>• En fonction de la langue d'affichage que vous avez choisie (page 6), certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement.</li> </ul>
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception radio est mauvaise.</li> <li>• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.</li> </ul>	Connectez l'antenne solidement.
USB	L'ordre de lecture n'est pas celui que vous pensiez.	L'ordre de lecture est déterminé par l'ordre dans lequel les noms des fichiers ont été enregistrés (USB).
	La durée de lecture écoutée n'est pas correcte.	Cela dépend du processus d'enregistrement utilisé (USB).
	"READING" clignote sur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers.</li> <li>• Reconnectez le périphérique (USB).</li> </ul>

	Symptôme	Remède
USB	"NA FILE"	Assurez-vous que le support (USB) contient des fichiers audio compatibles. (Page 16)
	"COPY PRO"	Un fichier interdit de copie a été lu (USB).
	"NO DEVICE"	Connectez un périphérique (USB), puis repassez à la source USB.
	"NO MUSIC"	Connectez un périphérique (USB) qui contient des fichiers audio compatibles.

## Mise en sourdine lors de la réception d'un appel téléphonique

Connectez le fil MUTE à votre téléphone en utilisant un accessoire téléphone en vente dans le commerce. (Page 15)

- Quand un appel arrive, "CALL" apparaît. (Le son du système audio est mis en pause.)
  - Pour continuer d'écouter le système audio pendant un appel, appuyez sur  SRC. "CALL" disparaît et le son du système audio est rétabli.
- Quand l'appel est terminé, "CALL" disparaît. (Le son du système audio est rétabli.)

# Spécifications

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 30 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Seuil de sensibilité (DIN S/B = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
	Réponse en fréquence ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz	
	Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB	
	Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB	
MW (AM)	Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (pas de 9 kHz)	
	Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 $\mu$ V	
LW (AM)	Plage de fréquences	153 kHz — 279 kHz (pas de 9 kHz)	
	Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	50 $\mu$ V	

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Vitesse maximale)
	Système de fichiers	FAT12/16/32
	Courant d'alimentation maximum	CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
	Réponse en fréquence ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	92 dB
	Gamme dynamique	90 dB
	Séparation des canaux	94 dB
	Décodage MP3	Compatible avec MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Décodage WMA	Compatible avec Windows Media Audio
	Décodage WAV	PCM linéaire
Décodage FLAC	Fichier FLAC (48 kHz maximum/16 bits)	

Auxiliaire	Réponse en fréquence ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Tension maximum d'entrée	1 000 mV
	Impédance d'entrée	30 k $\Omega$

Audio	Puissance de sortie maximum	50 W $\times$ 4	
	Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec moins de 1% DHT)	22 W $\times$ 4	
	Impédance d'enceinte	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$	
	Action en tonalité	Graves	100 Hz $\pm 8$ dB
		Médiums	1,0 kHz $\pm 8$ dB
Aiguës		12,5 kHz $\pm 8$ dB	
Niveau de préamplification/charge	2 500 mV/10 k $\Omega$		
Impédance du préamplificateur	$\leq 600 \Omega$		

Généralités	Tension de fonctionnement	Batterie de voiture 12 V CC
	Dimensions d'installation (L $\times$ H $\times$ P)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 100 mm
	Poids net (y compris la plaque d'assemblage et le manchon de montage)	0,6 kg

Sujet à changement sans notification.



# Inhalt

Vor der Inbetriebnahme.....	3
Grundlagen.....	4
Erste Schritte .....	5
1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab	
2 Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein	
3 Festlegen anderer optionaler Einstellungen	
Radio.....	7
USB.....	8
AUX.....	10
Audioeinstellungen .....	10
Display-Einstellungen.....	12
Einbau/Anschluss .....	13
Zur Bezugnahme .....	16
Wartung	
Weitere Informationen	
Ändern der Display-Information	
Fehlersuche .....	17
Technische Daten .....	18

## Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Anzeigen und Frontblenden dienen der Veranschaulichung der Bedienung Ihres Geräts. Aus diesem Grund können sie sich von den tatsächlichen Anzeigen oder Frontblenden unterscheiden.
- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende erläutert.
- Englischsprachige Anzeigen werden zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im **[FUNCTION]**-Menü wählen. (Seite 6)
- **[XX]** zeigt die gewählten Punkte an.
- (Seite XX) zeigt an, dass Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.



Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es in dieser Anleitung wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen gibt. Lesen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung sorgfältig durch.

# Vor der Inbetriebnahme

---

## WICHTIG

- Um richtige Verwendung sicherzustellen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Es ist besonders wichtig, dass Sie die Warnungen und Vorsichtshinweise in dieser Anleitung lesen und beachten.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung an sicherer Stelle und griffbereit zum Nachschlagen auf.

## ▲ WARNUNG

- **Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.**
- **Die Batterie nicht verschlucken, Gefahr chemischer Verbrennungen.**

Die zu diesem Produkt gehörige Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie.

Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen, die zum Tode führen können.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach sich nicht sicher schließen lässt, benutzen Sie dieses Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt worden oder in das Innere eines beliebigen Körperteils gelangt sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

## ▲ ACHTUNG

### Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

### Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.

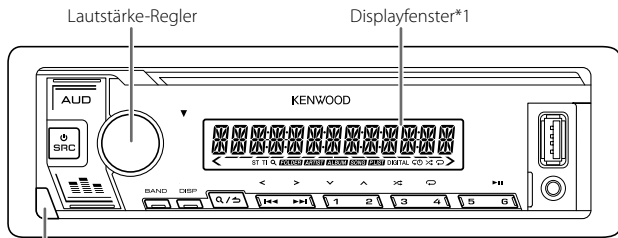
- Je nach dem Typ des Fahrzeugs wird die Antenne automatisch ausgeschoben, wenn Sie die Einheit mit angeschlossenem Antennensteuerkabel einschalten (Seite 15). Schalten Sie beim Parken in einem Bereich mit niedriger Decke die Einheit aus oder stellen Sie die Quelle auf STANDBY.

### Fernbedienung (RC-406):

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett liegen.
- Brand- und Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.  
Achten Sie darauf, dass Sie zum Ersetzen immer den gleichen Typ verwenden.
- Brand-, Explosions- oder Auslaufgefahr von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen, wenn die Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen gelagert und/oder extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird. Akkus oder Batterien dürfen keiner großen Hitze, wie beispielsweise Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Brand-, Explosions- oder Auslaufgefahr von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen, wenn die Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen entsorgt, neu aufgeladen, kurzgeschlossen, mechanisch zerquetscht oder zerschnitten wird.
- Falls ausgelaufene Batterieflüssigkeit in Ihre Augen oder auf Kleidung gerät, sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.

# Grundlagen

## Frontblende



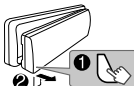
Abnehmen-Taste

\*1 Nur für Illustrationszwecke.

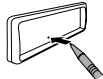
### Anbringen



### Abnehmen



### Rücksetzen



Ihre aktuellen Voreinstellungen werden gelöscht, mit Ausnahme gespeicherter Radiosender.

## Zum

## Auf der Frontblende

Einschalten

Drücken Sie **SRC**.  
 • Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.

Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärke-Regler.

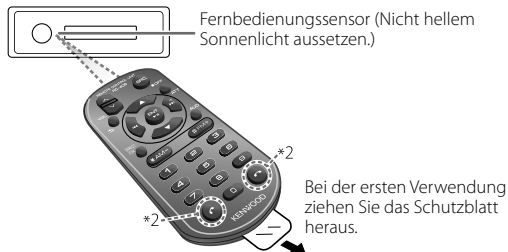
Quelle auswählen

• Drücken Sie **SRC** wiederholt.  
 • Drücken Sie **SRC**, und drehen Sie dann den Lautstärke-Regler innerhalb von 2 Sekunden.

Ändern der Display-Information

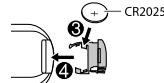
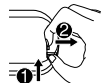
Drücken Sie **DISP** wiederholt. (Seite 16)

## Fernbedienung (RC-406)



\*2 Nicht verwendet.

### Ersetzen der Batterie



## An der Fernbedienung

Zum Ausschalten halten Sie **SRC** gedrückt.  
 (Durch Drücken von **SRC** wird die Stromversorgung nicht eingeschaltet.)

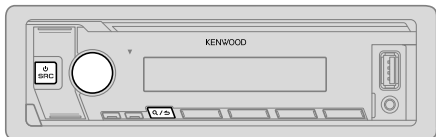
Drücken Sie **VOL** **▲** oder **VOL** **▼**.  
 • Halten Sie **VOL** **▲** gedrückt, um die Lautstärke kontinuierlich auf 15 zu steigern.

Drücken Sie **ATT** während der Wiedergabe, um den Ton stummzuschalten.  
 • Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.

Drücken Sie **SRC** wiederholt.

(Nicht verfügbar)

# Erste Schritte



## 1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten (nach dem Rücksetzen des Geräts), erscheint folgende Anzeige im Display: "SEL LANGUAGE" → "PRESS"  
→ "VOLUME KNOB"

- Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der Anzeigesprache, und drücken Sie dann den Regler.  
Wählbare Anzeigesprache: [EN] (Englisch) / [RU] (Russisch) / [SP] (Spanisch) / [FR] (Französisch)  
[EN] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.  
Dann erscheint folgendes in der Anzeige: "CANCEL DEMO" → "PRESS"  
→ "VOLUME KNOB".
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut.  
[YES] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut.  
"DEMO OFF" erscheint.

## 2 Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.

### Zum Einstellen der Uhr

- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK ADJUST], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.  
Stellen Sie die Zeit in der Reihenfolge "Stunde" → "Minute" ein.

- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12H] oder [24H], und drücken Sie dann den Regler.

### Zum Einstellen des Datums

- 7 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DATE FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.
- 8 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DD/MM/YY] oder [MM/DD/YY], und drücken Sie dann den Regler.
- 9 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DATE SET], und drücken Sie dann den Regler.
- 10 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.  
Stellen Sie das Datum in der Reihenfolge "Tag" → "Monat" → "Jahr" oder "Monat" → "Tag" → "Jahr" ein.
- 11 Halten Sie zum Beenden  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$  gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$ .

## 3 Festlegen anderer optionaler Einstellungen

Sie können nur die folgenden Punkte einstellen, während die Einheit im STANDBY-Modus ist.

- 1 Drücken Sie  $\mathcal{S}$  SRC wiederholt, um auf STANDBY zu schalten.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
  - Durch Drücken von AUD gehen Sie direkt zu [AUDIO CONTROL].
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands (Seite 6), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 5 Halten Sie zum Beenden  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$  gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$ .

## Erste Schritte

Standard: **[XX]**

<b>[AUDIO CONTROL]</b>	
<b>[SP SELECT]</b>	<b>[OFF]</b> /[5/4]/[6*9/6]/ <b>[OEM]</b> : Auswahl entsprechend der Lautsprechergröße (5 Zoll oder 4 Zoll, 6x9 Zoll oder 6 Zoll) oder OEM-Lautsprechern für optimale Leistung.
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; <b>[MIX]</b> : Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	<b>[ON]</b> : Aktiviert den Tastenberührungston. ; <b>[OFF]</b> : Deaktiviert.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : Aktiviert Sie AUX in der Quellenwahl. ; <b>[OFF]</b> : Deaktiviert. (Seite 10)
<b>[P-OFF WAIT]</b>	Nur zutreffend, wenn der Demonstrationsmodus ausgeschaltet ist. Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen. <b>[20M]</b> : 20 Minutes ; <b>[40M]</b> : 40 Minutes ; <b>[60M]</b> : 60 Minutes ; [---]: Hebt auf
<b>[F/W UPDATE]</b>	
<b>[UPDATE SYSTEM]</b>	
<b>[F/W UP xxxx]</b>	<b>[YES]</b> : Startet die Aktualisierung der Firmware. ; <b>[NO]</b> : Hebt auf (Aktualisierung wird nicht ausgeführt). Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, besuchen Sie < <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> >.

**[ENGLISH]**

**[РУССКИЙ]**

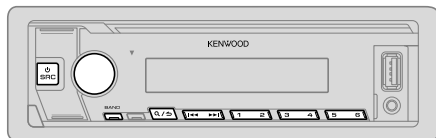
**[ESPAÑOL]**

**[FRANCAIS]**

Wählen Sie die Anzeigesprache für das **[FUNCTION]**-Menü und die Musik-Information, wo zutreffend.

Als Standard ist **[ENGLISH]** ausgewählt.





- "ST" leuchtet auf, wenn eine FM (UKW)-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.
- Die Einheit schaltet automatisch auf FM (UKW)-Alarm, wenn ein Alarmsignal von einer FM (UKW)-Sendung empfangen wird.

## Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SRC** wiederholt, um RADIO zu wählen.
- 2 Drücken Sie **BAND** wiederholt (oder drücken Sie **#FM+/\*AM-** an der Fernbedienung) um den Wellenbereich (FM1/FM2/FM3/MW/LW) zu wählen.
- 3 Drücken Sie **I◀◀ / ▶▶I** (oder drücken Sie **I◀◀ / ▶▶I (+)** an der Fernbedienung), um einen Sender zu suchen.

Sie können bis zu 18 Sender für FM (UKW) und 6 Sender für MW/LW speichern.

- **Zum Speichern eines Senders:** Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.
- **Zum Auswählen eines gespeicherten Senders:** Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) (oder drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) an der Fernbedienung).

## Direktzugriff-Abstimmung (mit der Fernbedienung)

- 1 Drücken Sie **DIRECT**, um auf Direktzugriff-Abstimmen zu schalten.
  - 2 Drücken Sie die Zifferntasten, um eine Senderfrequenz einzugeben.
  - 3 Drücken Sie **ENT ▶II**, um einen Sender zu suchen.
- Zum Aufheben drücken Sie **↵** oder **DIRECT**.
  - Wenn 10 Sekunden nach Schritt 2 keine Bedienung vorgenommen wird, wird Direktzugriff-Abstimmung automatisch automatisch abgebrochen.

## Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q / ↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q / ↵**.

Standard: **[XX]**

### [TUNER SETTING]

[SEEK MODE]	Wählt die Suchmethode für <b>I◀◀ / ▶▶I</b> -Tasten wenn gedrückt. <b>[AUTO1]:</b> Sucht automatisch nach einem Sender. ; <b>[AUTO2]:</b> Suchen Sie nach einem Festsender. ; <b>[MANUAL]:</b> Sucht manuell nach einem Sender.
[LOCAL SEEK]	<b>[ON]:</b> Sucht nur Sender mit gutem Empfang. ; <b>[OFF]:</b> Hebt auf. • Die vorgenommenen Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/ den gewählten Sender. Wenn Sie die Quelle/den Sender gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
[AUTO MEMORY]	<b>[YES]:</b> Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang. ; <b>[NO]:</b> Hebt auf. • Nur wählbar, wenn <b>[NORMAL]</b> für <b>[PRESET TYPE]</b> gewählt ist. (Seite 6)
[MONO SET]	<b>[ON]:</b> Verbessert den FM (UKW)-Empfang, aber der Stereoeffekt geht verloren. ; <b>[OFF]:</b> Hebt auf.
[NEWS SET]	<b>[ON]:</b> Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; <b>[OFF]:</b> Hebt auf.
[REGIONAL]	<b>[ON]:</b> Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; <b>[OFF]:</b> Hebt auf.
[AF SET]	<b>[ON]:</b> Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; <b>[OFF]:</b> Hebt auf.

## Radio

[TI]	[ON]: Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar (Die "TI"-Anzeige leuchtet auf), während alle Quellen gehört werden ausgenommen auf MW/LW.; [OFF]: Hebt auf.
[PTY SEARCH]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des verfügbaren Programmtyps (siehe Folgendes "Verfügbare Programmtyp für [PTY SEARCH]*"), und drücken Sie dann den Regler.</li> <li>2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY-Sprache ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), und drücken Sie dann den Regler.</li> <li>3 Drücken Sie <b>◀◀ / ▶▶</b> zum Starten des Suchlaufs.</li> </ol>
[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der Radio Data System-Senderzeit.; [OFF]: Hebt auf.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] ist nur wählbar, wenn der Wellenbereich FM1/FM2/FM3 ist.
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Werden die Verkehrsinformationen oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

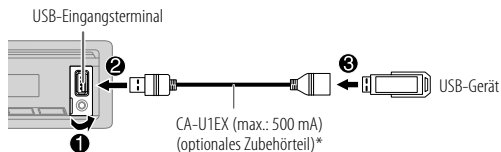
### Verfügbare Programmtyp für [PTY SEARCH]

[SPEECH]:	[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (Information), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]:	[POP M] (Musik), [ROCK M] (Musik), [EASY M] (Musik), [LIGHT M] (Musik), [CLASSICS], [OTHER M] (Musik), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (Musik), [OLDIES], [FOLK M] (Musik)

Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter [SPEECH] oder [MUSIC] kategorisiert ist, wenn gewählt.

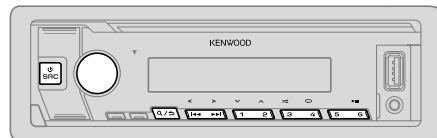
## USB

### Schließen Sie ein USB-Gerät an






Die Signalquelle schaltet automatisch auf USB um, und die Wiedergabe beginnt.

- \* Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.



Zum	Auf der Frontblende	An der Fernbedienung
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie <b>6 ▶▶</b> .	Drücken Sie ENT ▶▶.
Vorspulen/Rückspule	Halten Sie <b>◀◀ / ▶▶</b> gedrückt.	Halten Sie <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> gedrückt.
Auswählen einer Datei	Drücken Sie <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Drücken Sie <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> .
Auswählen eines Ordners	Drücken Sie <b>2 ^ / 1 v</b> .	Drücken Sie <b>#FM+/*AM-</b> .

## USB

Zum	Auf der Frontblende
Wiederholte Wiedergabe	Drücken Sie 4  wiederholt. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei
Zufallswiedergabe	Drücken Sie 3  wiederholt. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]: MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei  Halten Sie die 3  gedrückt, um [ALL RANDOM] zu wählen.


### Wählen Sie das Musiklaufwerk

Während USB als Quelle gewählt ist, drücken Sie 5 wiederholt.

Im folgenden Laufwerk gespeicherte Titel werden abgespielt.


- Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse).
- Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

Sie können das Musiklaufwerk auch aus dem [FUNCTION]-Menü auswählen.

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USB], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [MUSIC DRIVE], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DRIVE CHANGE], und drücken Sie dann den Regler.  
Das nächste Laufwerk ([DRIVE 1] bis [DRIVE 5]) wird automatisch gewählt, und die Wiedergabe startet.
- 5 Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4, um die folgenden Laufwerke zu wählen.
- 6 Halten Sie zum Beenden  gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .


### Direkte Musiksuche (mit der Fernbedienung)

- 1 Drücken Sie DIRECT.
- 2 Drücken Sie die Zifferntasten, um die gewünschte Dateinummer einzugeben.
- 3 Drücken Sie ENT , um nach Musik zu suchen.

- Zum Aufheben drücken Sie  oder DIRECT.
- Nicht verfügbar, wenn Zufallswiedergabe gewählt ist.


### Wählen Sie eine zur Wiedergabe gewünschte Datei



#### Von einem Ordner oder einer Liste

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.  
Die gewählte Datei beginnt zu spielen.

#### Schnellsuche

Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um die Liste schnell zu durchsuchen.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.  
Die gewählte Datei beginnt zu spielen.

- Zum Zurückkehren zum Grundordner/ersten Datei/Top-Menü drücken 5.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .
- Zum Abbrechen halten Sie  gedrückt.

# AUX

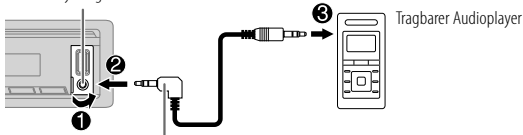
Sie können Musik von einem tragbaren Audioplayer über die AUX-Eingangsbuchse hören.

## Vorbereitung:

Wählen Sie **[ON]** für **[BUILT-IN AUX]** in **[SOURCE SELECT]**. (Seite 6)

## Beginnen Sie zu hören

- 1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an. Auxiliary-Eingangsbuchse



3,5-mm-Stereo-Ministecker mit "L"-förmigem Anschluss (im Handel erhältlich)

- 2 Drücken Sie **SRC** wiederholt, um AUX zu wählen.
- 3 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

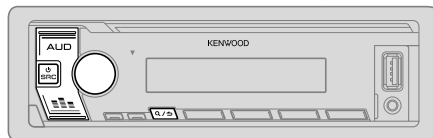
## Stellen Sie den Namen des externen Geräts ein

Beim Hören eines am Gerät angeschlossenen tragbaren Audioplayers...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[SYSTEM]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[AUX NAME SET]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands, und drücken Sie dann den Regler.  
**[AUX]** (Standard)/**[DVD]**/**[PORTABLE]**/**[GAME]**/**[VIDEO]**/**[TV]**
- 5 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

# Audioeinstellungen



## Equalizer auswählen

Drücken Sie wiederholt **EQ**, um einen voreingestellten Equalizer (der für das Musikgenre geeignet ist) direkt auszuwählen.

Vorwahl-Equalizer: **[DRIVE EQ]**/**[TOP40]**/**[POWERFUL]**/**[ROCK]**/**[POPS]**/**[EASY]**/**[JAZZ]**/**[NATURAL]**/**[USER]**

- Wählen Sie **[USER]**, um die in **[EQ PRO]** vorgenommenen Einstellungen zu verwenden. (Seite 11)
- **[DRIVE EQ]** ist ein Vorwahl-Equalizer, der Außengeräusche oder Fahrgeräusche von den Reifen verringert.

## Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie **AUD**, um direkt auf **[AUDIO CONTROL]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands (Seite 11), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

(oder mit der Fernbedienung)

- 1 Drücken Sie **AUD**, um auf **[AUDIO CONTROL]** zu schalten.
- 2 Drücken Sie **▲/▼**, um einen Gegenstand zu wählen, und drücken Sie dann **ENT ▶||**.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

## Audioeinstellungen

Standard: **[XX]**

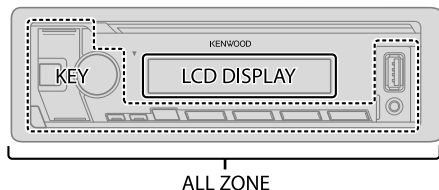
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[−15] bis [+15] ([0])	Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.
[BASS LEVEL]	[−8] bis [+8] ([+2])	Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
[MID LEVEL]	[−8] bis [+8] ([+1])	
[TRE LEVEL]	[−8] bis [+8] ([+1])	
[EQ PRO]	Passt Ihre eigenen Klangeinstellungen für jede Quelle an. • Die Einstellungen werden unter [USER] in [PRESET EQ] gespeichert. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: Wählt die Mittenfrequenz.
	[BASS LEVEL]	[−8] bis [+8] ([+2]): Stellt den Pegel ein.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
	[BASS EXTEND]	[ON]: Schaltet den erweiterten Bass ein. ; [OFF]: Hebt auf.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Wählt die Mittenfrequenz.
	[MID LEVEL]	[−8] bis [+8] ([+1]): Stellt den Pegel ein.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Wählt die Mittenfrequenz.
	[TRE LEVEL]	[−8] bis [+8] ([+1]): Stellt den Pegel ein.

[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Wählt einen Vorwahl-Equalizer, der für das Musikgenre geeignet ist. • Wenn die Display-Demonstration aktiviert ist ([ON] ist anfänglich ausgewählt, Seite 12), wird [POWERFUL] automatisch als [PRESET EQ] ausgewählt. – Wenn Sie [DEMO MODE] auf [OFF] (Seite 12) stellen, wird [USER] als Standardeinstellung für [PRESET EQ] gewählt. • Wählen Sie [USER], um die in [EQ PRO] vorgenommenen Einstellungen zu verwenden.
[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; [OFF]: Hebt auf.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Wählt Ihre bevorzugten niedrigen oder hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; [OFF]: Hebt auf.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein. ; [OFF]: Hebt auf.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 85 Hz/120 Hz/160 Hz werden zum Subwoofer geleitet.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. • Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [THROUGH] für [LPF SUBWOOFER] gewählt ist.
[FADER]	[R15] bis [F15] ([0]): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein.
[BALANCE]	[L15] bis [R15] ([0]): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
[VOLUME OFFSET]	Bei AUX: [−8] bis [+8] ([0]) ; Für andere Quellen: [−8] bis [0]: Nehmen Sie die Vorwahl des anfänglichen Lautstärkepegels für jede Quelle in Bezug auf den FM (UKW)-Lautstärkepegel vor. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
[SOUND RECNSTR] (Klangrekonstruktion)	[ON]: Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; [OFF]: Hebt auf.

- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] ist nur wählbar, wenn [SUBWOOFER SET] auf [ON] gestellt ist.

# Display-Einstellungen

Zonen-Identifikation für Helligkeitseinstellungen



## Stellen Sie die Abblendung ein

Halten Sie DISP gedrückt, um die Abblendung ein- und auszuschalten.

- Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, wird die Einstellung von [DIMMER] überschrieben.

## Ändern Sie die Display-Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q**/**↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstelllement drücken Sie **Q**/**↵**.

Standard: [XX]

### [DISPLAY]

### [DIMMER]

Blenden Sie die Beleuchtung ab.

[ON]: Die Abblendung ist eingeschaltet.

[OFF]: Die Abblendung ist ausgeschaltet.

[DIMMER TIME]: Stellen Sie die Zeit zum Ein- und Ausschalten des Dimmers ein.

1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [ON], und drücken Sie dann den Regler.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Ausschaltzeit [OFF], und drücken Sie dann den Regler.

Standard: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]

### [BRIGHTNESS]

Stellen Sie die Helligkeit für Tag und Nacht separat ein.

1 [DAY]/[NIGHT]: Wählen Sie Tag oder Nacht.

2 Wählen Sie eine Zone. (Siehe Abbildung in der linken Spalte.)

3 [LVL00] bis [LVL31]: Stellen Sie den Helligkeitspegel ein.

### [TEXT SCROLL]

[ONCE]: Scrollt die Display-Information einmal. ; [AUTO]: Wiederholt das Scrollen in 5-Sekunden-Intervallen. ; [OFF]: Hebt auf.

### [CLOCK]

### [CLOCK DISPLAY]

[ON]: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; [OFF]: Hebt auf.

### [DEMO MODE]

[ON]: Aktiviert die Displaydemonstration automatisch, wenn ca. 15 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt. ; [OFF]: Deaktiviert.

# Einbau/Anschluss

Dieser Abschnitt ist für den professionellen Einbautechniker gedacht. Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.

## ⚠ WARNUNG

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Zum Verhindern von Kurzschlüssen:
  - Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband.
  - Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.
  - Sichern Sie die Kabel mit Kabelklemmen und wickeln Sie Vinylband um die Kabel, die mit Metallteilen in Berührung kommen, um die Kabel zu schützen.

## ⚠ ACHTUNG

- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die ⊖-Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen fern.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

## Teilleiste für den Einbau

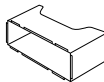
(A) Frontblende (×1)



(B) Frontrahmen (×1)



(C) Einbauhalterung (×1)



(D) Ausziehschlüssel (×2)



(E) Kabelbaum (×1)

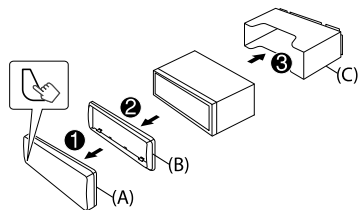


## Grundlegendes Verfahren

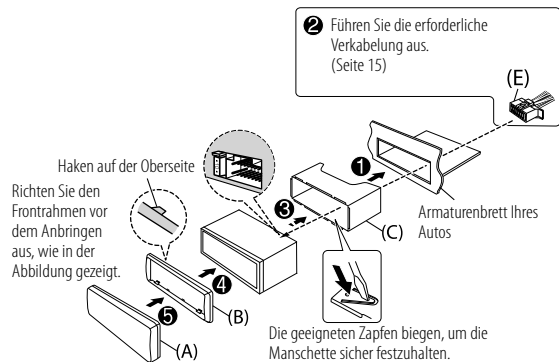
- 1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den ⊖-Klemme der Autobatterie ab.
- 2 Schließen Sie die Kabel richtig an.  
Siehe "Verdrahtungsanschluss" auf Seite 15.
- 3 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.  
Siehe "Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)" auf Seite 14.
- 4 Schließen Sie die ⊖-Klemme der Autobatterie an.
- 5 Drücken Sie SRC zum Einschalten.
- 6 Nehmen Sie die Frontblende ab und setzen Sie das Gerät. (Seite 4)

### Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)

1

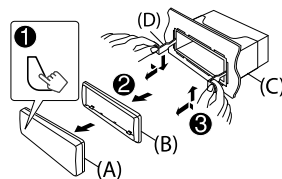


2



### Entfernen der Einheit

- 1 Nehmen Sie die Frontblende ab.
- 2 Nehmen Sie den Frontrahmen ab.
- 3 Setzen Sie die Ausziehschlüssel tief in die Schlitz an jeder Seite ein und folgen dann den mit Pfeil gekennzeichneten Anweisungen wie in der Abbildung gezeigt.





# Einbau/Anschluss

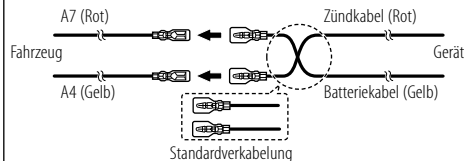
## Verdrahtungsanschluss

### Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss hat:

Wir empfehlen, die Einheit mit einem im Handel erhältlichen, für Ihr Fahrzeug ausgelegten Kabelbaum zu installieren und diese Arbeit zur Ihrer eigenen Sicherheit von qualifizierten Fachleuten ausführen zu lassen. Lassen Sie sich von Ihrem Autoradiohändler beraten.

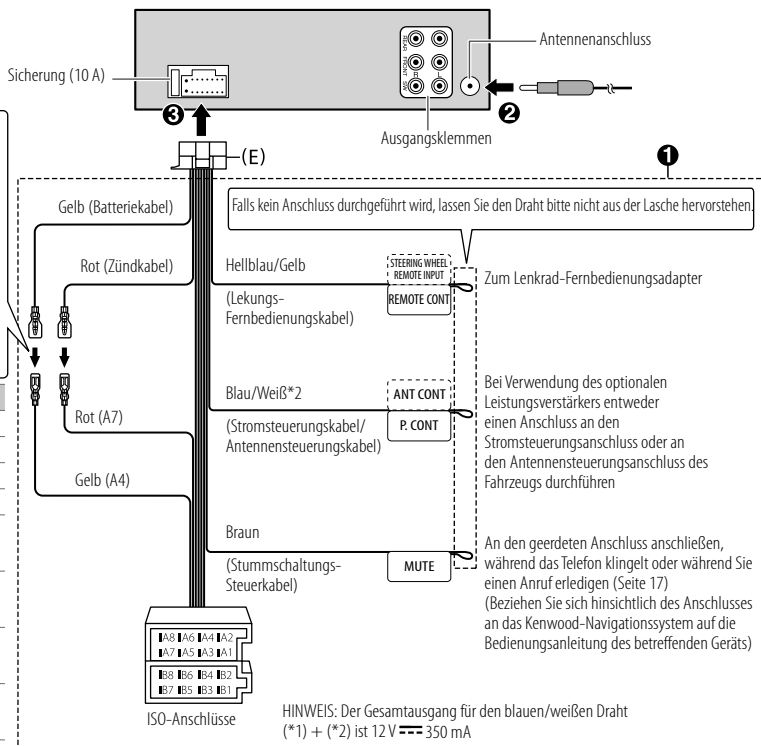
### Anschluss des ISO-Anschlusses an manche VW/Audi oder Opel (Vauxhall) Automobile

Sie müssen möglicherweise die Verkabelung des mitgelieferten Kabelbaums modifizieren, wie unten gezeigt.



Stift	Farbe und Funktion (für ISO-Anschlüsse)
A4	Gelb : Batterie
A5	Blau/Weiß*1 : Stromsteuerung
A7	Rot : Zündung (ACC)
A8	Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz ⊖
B3	Grau ⊕ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B4	Grau/Schwarz ⊖
B5	Weiß ⊕ : Vorderer Lautsprecher (links)
B6	Weiß/Schwarz ⊖
B7	Grün ⊕ : Hinterer Lautsprecher (links)
B8	Grün/Schwarz ⊖

Bei Anschluss an einen externen Verstärker an die Ausgangsklemmen dieser Einheit schließen Sie den Massedraht fest an der Autokarosserie an, um Beschädigung der Einheit zu vermeiden.



# Zur Bezugnahme

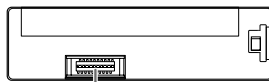
## Wartung

### Reinigung des Geräts

Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

### Reinigung des Steckverbinders

Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen. Schützen Sie den Steckverbinder unbedingt vor Beschädigung.



Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

## Weitere Informationen

Bei: — Neueste Firmware-Aktualisierungen und eine Liste der neuesten kompatiblen Artikel  
— Jegliche neuesten Informationen  
Besuchen Sie <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Abspielbare Dateien

- Für USB-Massenspeichergert:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Mögliche Dateisysteme auf USB-Gertäten: FAT12, FAT16, FAT32  
Auch wenn Audiodateien den oben aufgefuehrten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umstnden auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Gertate nicht mglich sein.
- Ffr detaillierte Information und Hinweise ber abspielbare Audiodateien besuchen Sie <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

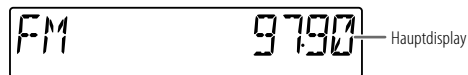
### Wissenswertes ber USB-Gertate

- Sie knnen ein USB-Gertat nicht ber einen USB-Hub anschlieen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlnge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gertat mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1,0 A erkennen.

## Andern der Display-Information

Jedesmal, wenn Sie DISP drcken, wechselt die Anzeige-Information.

- Wenn die Information nicht verfuegbar oder nicht aufgezeichnet ist, erscheint "NO TEXT", "NO INFO" oder andere Information (z.B. Sendername) oder die Anzeige ist leer.



Quellenname	Display-Information: Hauptdisplay
STANDBY	Quellenname/Uhrzeit → Uhrzeit → zurck zum Anfang
RADIO	Quellenname/Uhrzeit → Frequenz → Uhrzeit → zurck zum Anfang Nur ffr Radio Data System-FM (UKW)-Sender: Quellenname/Uhrzeit → Sendername/Programmtyp → Radiotext → Radiotext+ → Radiotext+ songtitel/Radiotext+ interpret → Frequenz → Uhrzeit → zurck zum Anfang
USB	Ffr MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei: Quellenname/Uhrzeit → Songtitel/Interpret → Albumtitel/Interpret → Ordnernamen → Dateinamen → Spielzeit → Uhrzeit → zurck zum Anfang
AUX	Quellenname/Uhrzeit → Uhrzeit → zurck zum Anfang

# Fehlersuche

	Symptom	Abhilfe
Allgemeines	Es wird kein Ton gehört.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen.</li> <li>Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" erscheint.	Schalten Sie die Stromversorgung aus, und prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
	"PROTECTING SEND SERVICE" erscheint.	Reichen Sie die Einheit beim nächsten Kundendienstzentrum ein.
	Quelle kann nicht gewählt werden.	Prüfen Sie die Einstellung [SOURCE SELECT]. (Seite 6)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es wird kein Ton gehört.</li> <li>Einheit schaltet nicht ein.</li> <li>Die im Display gezeigte Information ist falsch.</li> </ul>	Reinigen Sie die Anschlüsse. (Seite 16)
	Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (Seite 4)
	Richtige Zeichen werden nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen.</li> <li>Je nach der Anzeigesprache, die Sie gewählt haben (Seite 6), können bestimmte Buchstaben möglicherweise nicht richtig angezeigt werden.</li> </ul>
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Radioempfang ist schlecht.</li> <li>Statikrauschen beim Radiohören.</li> </ul>	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
USB	Die Wiedergabereihenfolge ist nicht wie gewünscht.	Die Wiedergabereihenfolge wird durch die Reihenfolge der Aufnahme der Dateinamen (USB) bestimmt.
	Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies hängt von dem vorherigen Aufnahmevergong ab (USB).
	"READING" blinkt weiter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen und Ordner.</li> <li>Bringen Sie das Gerät wieder an (USB).</li> </ul>

	Symptom	Abhilfe
USB	"NA FILE"	Achten Sie darauf, dass die Medien (USB) unterstützte Audiodateien enthalten. (Seite 16)
	"COPY PRO"	Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben (USB).
	"NO DEVICE"	Schließen Sie ein Gerät (USB) an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.
	"NO MUSIC"	Schließen Sie ein Gerät (USB) an, das abspielbare Audiodateien enthält.

## Stummschaltung beim Empfang eines Telefonanrufs

Schließen Sie die MUTE-Leitung an Ihr Telefon mit einem im Handel erhältlichen Telefonzubehör an. (Seite 15)

- Wenn ein Anruf ankommt, wird "CALL" angezeigt. (Die Audiowiedergabe wird unterbrochen.)
  - Um die Audioanlage auch während eines Anrufs zu hören, drücken Sie **USRC**. "CALL" verschwindet und die Wiedergabe vom Audiosystem wird fortgesetzt.
- Wenn der Anruf endet, verschwindet "CALL". (Die Audiowiedergabe wird fortgesetzt.)

# Technische Daten

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 30 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Frequenzgang ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9-kHz-Raster)	
	Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 $\mu$ V	
LW (AM)	Frequenzbereich	153 kHz — 279 kHz (9-kHz-Raster)	
	Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	50 $\mu$ V	

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
	Dateisystem	FAT12/16/32
	Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
	Frequenzgang ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signal-Rauschabstand (1 kHz)	92 dB
	Dynamikbereich	90 dB
	Kanaltrennung	94 dB
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
	FLAC-Decodierung	FLAC-Datei (Bis zu 48 kHz/16 Bit)

Auxiliary	Frequenzgang ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximaler Spannungseingang	1 000 mV
	Eingangsimpedanz	30 k $\Omega$

Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W $\times$ 4	
	Volle Bandbreitenleistung (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)	22 W $\times$ 4	
	Lautsprecherimpedanz	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$	
	Klangregler	Bass	100 Hz $\pm 8$ dB
		Mitten	1,0 kHz $\pm 8$ dB
		Höhen	12,5 kHz $\pm 8$ dB
Vorverstärkerpegel/Last	2 500 mV/10 k $\Omega$		
Vorverstärkungsimpedanz	$\leq 600 \Omega$		

Allgemeines	Betriebsspannung	12-V-DC-Fahrzeugbatterie
	Einbaumaße (B $\times$ H $\times$ T)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 100 mm
	Nettogewicht (einschließlich Frontrahmen, Einbaualterung)	0,6 kg

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.



# Inhoud

Alvorens gebruik .....	3
Basispunten .....	4
Starten .....	5
1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie	
2 Instellen van de klok en datum	
3 Stel de andere optionele instellingen in	
Radio .....	7
USB .....	8
AUX .....	10
Audio-instellingen .....	10
Display-instellingen .....	12
Installeren/Verbinden .....	13
Ter referentie .....	16
Onderhoud	
Meer informatie	
Veranderen van de displayinformatie	
Oplossen van problemen .....	17
Technische gegevens .....	18

## Meer over deze gebruiksaanwijzing

- De schermen en voorpanelen die in deze handleiding worden getoond zijn voorbeelden die worden gebruikt om de bediening te verduidelijken. Om die reden kunnen ze afwijken van de werkelijke schermen en voorpanelen.
- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel.
- Voor de uitleg worden de aanduidingen in het Engels gebruikt. U kunt de taal voor het display veranderen met het **[FUNCTION]** menu. (Pagina 6)
- **[XX]** toont de gekozen onderdelen.
- (Pagina XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.



Dit symbool op het product betekent dat er belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in deze handleiding voorkomen. Zorg ervoor dat u de instructies in deze handleiding zorgvuldig doorleest.

# Alvorens gebruik

## BELANGRIJK

- Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de Waarschuwing en Voorzorgsmaatregelen in deze handleiding goed doorleest en opvolgt.
- Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

## ▲ WAARSCHUWING

- **Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.**

- **Slik de batterij niet in, Risico op Chemische Brandwonden.**

De bij dit product geleverde afstandsbediening bevat een munt/knoopcel batterij.

Als de munt/knoopcel batterij wordt ingeslikt, kan dit ernstige inwendige brandwonden veroorzaken in slechts 2 uur en kan dit leiden tot de dood.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.

Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnen een deel van het lichaam zijn geplaatst, roep dan onmiddellijk medische hulp in.

## ▲ VOORZORGEN

### Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

### Algemeen:

- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.

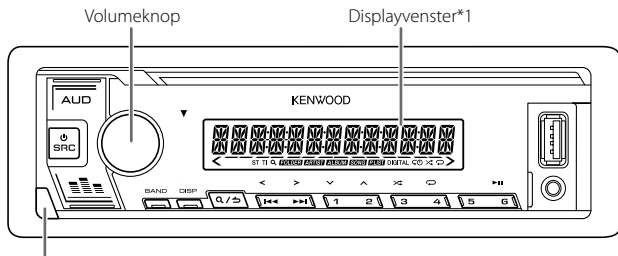
- Afhankelijk van het automerk wordt de antenne automatisch uitgetrokken wanneer u het toestel inschakelt met het antennendraad aangesloten (pagina 15). Schakel het toestel uit of zet op STANDBY wanneer u in een garage met een laag plafond parkeert.

## Afstandsbediening (RC-406):

- Plaats de afstandsbediening niet op warme plaatsen zoals op het dashboard.
- Het risico op brand of explosies bestaat als de accu door een onjuist type vervangen wordt. Zorg dat u deze enkel met een accu van hetzelfde type vervangt.
- Het risico op brand, explosies of lekkage van brandbare vloeistof of gas bestaat als de accu in een omgeving met een extreem hoge temperatuur achtergelaten wordt en/of blootgesteld wordt aan extreem lage luchtdruk. Accu's en batterijen mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals van direct zonlicht, vuur, enz.
- Het risico op brand, explosies of lekkage van brandbare vloeistof of gas bestaat als de accu wordt weggegooid in een vuur of hete oven, opnieuw opgeladen wordt, er kortsluiting ontstaat, mechanisch wordt geplet of opengebroken wordt.
- Als vloeistof in contact komt met de ogen of kleding, spoel dit dan onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.

# Basispunten

## Voorpaneel



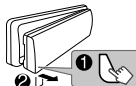
Verwijderstoets

\*1 Alleen ter illustratie.

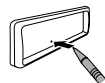
### Bevestigen



### Verwijderen



### Terugstellen



De door u gemaakte instellingen, uitgezonderd de vastgelegde radiozenders, worden gewist.

## Voor het

Inschakelen van de stroom

## Op het voorpaneel

Druk op **SRC**.  
• Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.

Instellen van het volume

Verdraai de volumeknop.

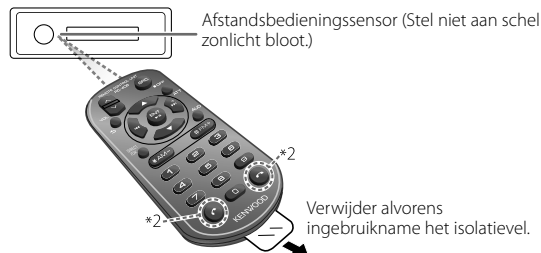
Een bron selecteren

• Druk herhaaldelijk op **SRC**.  
• Druk op **SRC** en verdraai vervolgens binnen 2 seconden de volumeknop.

Veranderen van de displayinformatie

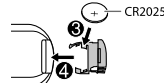
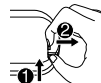
Druk herhaaldelijk op **DISP.** (Pagina 16)

## Afstandsbediening (RC-406)



\*2 Niet gebruikt.

## Vervangen van de batterij



## Op de afstandsbediening

Houd **SRC** even ingedrukt om de stroom uit te schakelen. (De stroom wordt niet ingeschakeld door een druk op **SRC**.)

Druk op **VOL** **▲** of **VOL** **▼**.  
• Houd **VOL** **▲** even ingedrukt om het volume snel naar 15 te verhogen.

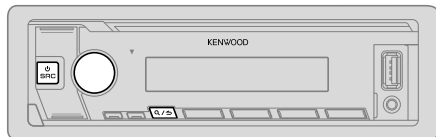
Druk tijdens weergave op **ATT** om het geluid te dempen.  
• Druk nogmaals om te annuleren.

Druk herhaaldelijk op **SRC**.

(Niet mogelijk)



# Starten



## 1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Na het inschakelen van de stroom (of na het terugstellen van het toestel), toont het display: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- Draai de volumeknop om de weergavetaal te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Selecteerbare weergavetaal: [EN] (Engels) / [RU] (Russisch) / [SP] (Spaans) / [FR] (Frans)

[EN] is de basisinstelling.

Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Druk nogmaals op de volumeknop.

[YES] is de basisinstelling.

- 3 Druk nogmaals op de volumeknop.

"DEMO OFF" verschijnt.

## 2 Instellen van de klok en datum

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

### Instellen van de klok

- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.  
Stel de tijd in de volgorde van "Uur" → "Minuut" in.

- 5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

### Instellen van de datum

- 7 Draai de volumeknop om [DATE FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 8 Draai de volumeknop om [DD/MM/YY] of [MM/DD/YY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 9 Draai de volumeknop om [DATE SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 10 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.  
Stel de datum in de volgorde van "Dag" → "Maand" → "Jaar" of "Maand" → "Dag" → "Jaar" in.

- 11 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## 3 Stel de andere optionele instellingen in

U kunt de volgende items alleen instellen terwijl het apparaat op STAND-BY staat.

- 1 Druk herhaaldelijk op **Q** SRC om de STANDBY functie te activeren.
- 2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
  - Druk op AUD en voer [AUDIO CONTROL] direct in.
- 3 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (pagina 6) en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 5 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## Starten

Basisinstelling: **[XX]**

<b>[AUDIO CONTROL]</b>	
<b>[SP SELECT]</b>	<b>[OFF]/[5/4]/[6*9/6]/[OEM]</b> : Overeenkomstig het luidsprekerformaat (5-inch of 4-inch, 6x9-inch of 6-inch) of OEM-luidsprekers kiezen voor een optimaal geluid.
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : Vastleggen van een zender onder iedere voorkeursoets voor iedere golfband (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; <b>[MIX]</b> : Vastleggen van een zender onder iedere voorkeursoets ongeacht de gekozen golfband.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	<b>[ON]</b> : Activeren van de toetsdruktoon. ; <b>[OFF]</b> : Uitschakelen.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : Activeren van AUX als bronkeuze. ; <b>[OFF]</b> : Uitschakelen. (Pagina 10)
<b>[P-OFF WAIT]</b>	Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld. Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. <b>[20M]</b> : 20 minuten ; <b>[40M]</b> : 40 minuten ; <b>[60M]</b> : 60 minuten ; <b>[---]</b> : Geannuleerd
<b>[F/W UPDATE]</b>	
<b>[UPDATE SYSTEM]</b>	
<b>[F/W UP xxxx]</b>	<b>[YES]</b> : De upgrade van de firmware wordt gestart. ; <b>[NO]</b> : Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd). Ga voor details aangaande de update van firmware naar < <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> >.

**[ENGLISH]**

**[РУССКИЙ]**

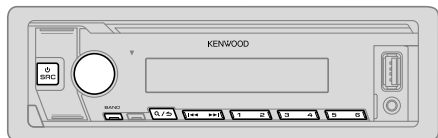
**[ESPANOL]**

**[FRANCAIS]**

Kies indien van toepassing de displaytaal voor het **[FUNCTION]** menu en muziekinformatie.

**[ENGLISH]** is de standaardinstelling.

# Radio



- De "ST"-indicator gaat branden wanneer er een FM-stereo-uitzending wordt ontvangen met voldoende sterkte.
- Het apparaat wordt automatisch omgeschakeld op FM-alarm bij het ontvangen van een signaal van FM-uitzendingen.

## Opzoeken van een zender

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om RADIO te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **BAND** (of druk op **#FM+/\*AM-** op de afstandsbediening) om de golfband te selecteren (FM1/FM2/FM3/MW/LW).
- 3 Druk op **◀◀ / ▶▶** (of druk op **◀◀ / ▶▶ (+)** op de afstandsbediening) om een zender op te zoeken.

U kunt maximaal 18 zenders voor FM en 6 zenders voor MW/LW opslaan.

- **Opslaan van een zender:** Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
- **Kiezen van een opgeslagen zender:** Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6) (of druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6) op de afstandsbediening).

## Direct afstemmen (met de afstandsbediening)

- 1 Druk op **DIRECT** om de directe afstemfunctie te activeren.
  - 2 Druk op de cijfertoetsen om naar een stationfrequentie te gaan.
  - 3 Druk op **ENT ▶▶** om een zender op te zoeken.
- Druk om te annuleren op **↵** of **DIRECT**.
  - Het direct afstemmen wordt automatisch geannuleerd indien u na stap 2 binnen 10 seconden geen bediening uitvoert.

## Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om **[FUNCTION]** op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q / ↵** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q / ↵** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Selecteert de zoekmethode voor <b>◀◀ / ▶▶</b> -knoppen wanneer ingedrukt. <b>[AUTO1]:</b> Automatisch opzoeken van een zender. ; <b>[AUTO2]:</b> Opzoeken van een voorkeurzender. ; <b>[MANUAL]:</b> Handmatig zoeken naar een zender.
[LOCAL SEEK]	<b>[ON]:</b> Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; <b>[OFF]:</b> Geannuleerd. • De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.
[AUTO MEMORY]	<b>[YES]:</b> Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; <b>[NO]:</b> Geannuleerd. • Alleen kiesbaar indien <b>[NORMAL]</b> is gekozen voor <b>[PRESET TYPE]</b> . (Pagina 6)
[MONO SET]	<b>[ON]:</b> Verbeteren van de FM-ontvangst, maar het stereo-effect gaat verloren. ; <b>[OFF]:</b> Geannuleerd.
[NEWS SET]	<b>[ON]:</b> Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; <b>[OFF]:</b> Geannuleerd.
[REGIONAL]	<b>[ON]:</b> Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; <b>[OFF]:</b> Geannuleerd.
[AF SET]	<b>[ON]:</b> Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; <b>[OFF]:</b> Geannuleerd.

## Radio

[TI]	[ON]: Laat het toetsel tijdelijk overschakelen naar verkeersinformatie indien beschikbaar (De "TI"-indicator gaat branden) tijdens het luisteren naar alle bronnen, behalve MW/LW.; [OFF]: Geannuleerd.
[PTY SEARCH]	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (zie het volgende gedeelte "Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]"), en druk vervolgens op de knop.</li><li>2 Draai de volumeknop om de PTY-taal ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) te kiezen en druk vervolgens op de knop.</li><li>3 Druk op <b>◀◀ / ▶▶</b> om het zoeken te starten.</li></ol>
[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Gelijkstellen van de klok van het toestel op basis van de tijd van de Radio Data System zender.; [OFF]: Geannuleerd.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/FM2/FM3.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

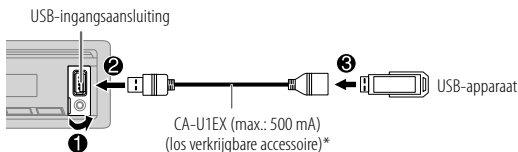
### Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

[SPEECH]:	[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informatie), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]:	[POP M] (popmuziek), [ROCK M] (rockmuziek), [EASY M] (easy listening muziek), [LIGHT M] (lichte muziek), [CLASSICS], [OTHER M] (overige muziek), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (nationale muziek), [OLDIES], [FOLK M] (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

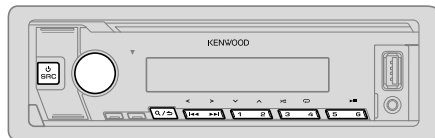
## USB

### Sluit een USB-apparaat aan



De bron verandert automatisch naar USB en het afspelen start.

- \* Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.



Voor het	Op het voorpaneel	Op de afstandsbediening
Afspelen/pauzeren	Druk op 6 <b>▶▶</b> .	Druk op ENT <b>▶▶</b> .
Snel achterwaarts/Snel voorwaarts	Houd <b>◀◀ / ▶▶</b> even ingedrukt.	Houd <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> even ingedrukt.
Kiezen van een bestand	Druk op <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Druk op <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> .
Kiezen van een map	Druk op 2 <b>∧ / ∨</b> .	Druk op #FM+/*AM-.

## USB

Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen herhalen	Druk herhaaldelijk op 4  [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/ WMA/WAV/FLAC-bestand
Willekeurig afspelen	Druk herhaaldelijk op 3  [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]: MP3/WMA/WAV/ FLAC-bestand
	Houd 3  even ingedrukt om [ALL RANDOM] te kiezen.


### Selecteer het muziekstation

Druk met USB als bron gekozen herhaaldelijk op 5.

De in de volgende drive opgeslagen nummers worden afgespeeld.

- Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).
- Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.

U kunt de muziekschijf ook selecteren vanuit het [FUNCTION]-menu.

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [USB] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [MUSIC DRIVE] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om [DRIVE CHANGE] te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het volgende station ([DRIVE 1] tot [DRIVE 5]) wordt automatisch gekozen en de weergave start.
- 5 Herhaal stappen 1 tot 4 om de volgende drives te kiezen.
- 6 Houd  even ingedrukt om te voltooien.


Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

### Direct muziekzoeken (met de afstandsbediening)

- 1 Druk op DIRECT.
  - 2 Druk op de cijfertoetsen om een bestandnummer in te voeren.
  - 3 Druk op ENT  om muziek op te zoeken.
- Druk om te annuleren op  of DIRECT.
  - Niet beschikbaar indien willekeurige weergave is gekozen.




### Selecteer een bestand om af te spelen

#### Uit een map of lijst

- 1 Druk op .
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijs te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.

#### Snelzoeken

U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

- 1 Druk op .
  - 2 Draai de volumeknop om een map/lijs te kiezen en druk vervolgens op de knop.
  - 3 Draai de volumeknop snel om de lijst snel te doorlopen.
  - 4 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.
- Druk op 5 om weer terug naar de basismap/het eerste bestand/het eerste menu te gaan.
  - Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
  - Houd  even ingedrukt om te annuleren.

## AUX

U kunt naar muziek luisteren van een draagbare audiospeler via de aux-ingangsaansluiting.

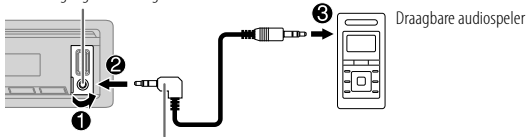
### Vorbereiding:

Kies **[ON]** voor **[BUILT-IN AUX]** in **[SOURCE SELECT]**. (Pagina 6)

### Starten van weergave

- 1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).

Aux-ingangsaansluiting



3,5 mm stereo-ministekker, "L"-vormig  
(los verkrijgbaar)

- 2 Druk herhaaldelijk op **[SRC]** om AUX te kiezen.
- 3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

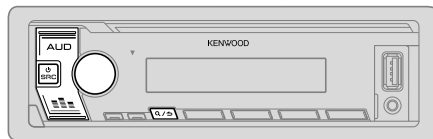
### Stel de naam van het externe apparaat in

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

- 1 Druk op de volumeknop om **[FUNCTION]** op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om **[SYSTEM]** te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om **[AUX NAME SET]** te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
**[AUX]** (basisinstelling)/**[DVD]**/**[PORTABLE]**/**[GAME]**/**[VIDEO]**/**[TV]**
- 5 Houd **[Q/]** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **[Q/]** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## Audio-instellingen



### Selecteer de equalizer

Druk herhaaldelijk op **[EQ]** om een voorinstelde equalizer (die voldoet aan het muziekgenre) direct in te stellen.

Voorinstelde equalizer: **[DRIVE EQ]**/**[TOP40]**/**[POWERFUL]**/**[ROCK]**/**[POPS]**/**[EASY]**/**[JAZZ]**/**[NATURAL]**/**[USER]**

- Kies **[USER]** voor gebruik van de instellingen die met **[EQ PRO]** zijn gemaakt. (Pagina 11)
- **[DRIVE EQ]** is een voorinstelde equalizer waarmee het geluid van buiten de auto of het geluid van de banden wordt gereduceerd.

### Overige instellingen

- 1 Druk op **AUD** om **[AUDIO CONTROL]** direct te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (pagina 11) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **[Q/]** even ingedrukt om te voltooien.

(of met de afstandsbediening)

- 1 Druk op **AUD** om de **[AUDIO CONTROL]** functie te activeren.
- 2 Druk op **[▲/▼]** om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op **[ENT]**.

Druk op **[Q/]** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## Audio-instellingen

Basisinstelling: **[XX]**

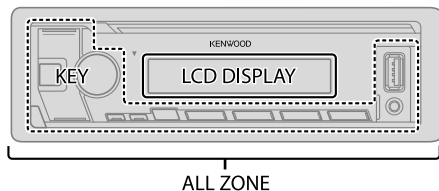
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[−15] tot [+15] ([0])	Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
[BASS LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+2])	Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron.
[MID LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+1])	(Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
[TRE LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+1])	
[EQ PRO]	Past uw eigen geluidsinstellingen voor elke bron aan. • De instellingen worden opgeslagen naar [USER] in [PRESET EQ]. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: Kiezen van de middenfrequentie.
	[BASS LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+2]): Instellen van het niveau.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Instellen van de kwaliteitsfactor.
	[BASS EXTEND]	[ON]: Activeren van verlengde lage tonen. ; [OFF]: Geannuleerd.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Kiezen van de middenfrequentie.
	[MID LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+1]): Instellen van het niveau.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: Instellen van de kwaliteitsfactor.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Kiezen van de middenfrequentie.
	[TRE LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+1]): Instellen van het niveau.

[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Kiezen van een geschikte, voorinstelde equalizer voor het muziekgenre. • Als de demonstratie wordt geactiveerd ([ON] is aanvankelijk geselecteerd, pagina 12), wordt [POWERFUL] automatisch geselecteerd als de [PRESET EQ]. – Als u [DEMO MODE] instelt op [OFF] (pagina 12), wordt [USER] geselecteerd als de standaardinstelling voor [PRESET EQ]. • Kies [USER] voor gebruik van de instellingen die met [EQ PRO] zijn gemaakt.
[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; [OFF]: Geannuleerd.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Selecteert de gewenste lage of hoge frequenties boost voor een goed gebalanceerd geluid bij een laag volume. ; [OFF]: Geannuleerd.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Activeren van de subwooferuitgang. ; [OFF]: Geannuleerd.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: Alle signalen worden naar de subwoofer gestuurd. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Audiosignalen met lagere frequenties dan 85 Hz/120 Hz/160 Hz worden naar de subwoofer gestuurd.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Kiezen van de fase van de subwoofer in overeenstemming met de luidsprekeruitgang voor een optimaal geluid. • Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan [THROUGH] is gekozen voor [LPF SUBWOOFER].
[FADER]	[R15] tot [F15] ([0]): Instellen van de weergavebalans tussen de voor- en achterluidspreker.
[BALANCE]	[L15] tot [R15] ([0]): Instellen van het weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.
[VOLUME OFFSET]	Voor de AUX: [−8] tot [+8] ([0]); Voor overige bronnen: [−8] tot [0]: Stelt het initiële volumenniveau van elke bron van te voren in door te vergelijken met het FM-volumenniveau. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
[SOUND RECNSTR] (Geluidreconstructie)	[ON]: Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; [OFF]: Geannuleerd.

- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] is alleen kiesbaar wanneer [SUBWOOFER SET] op [ON] is gesteld.

# Display-instellingen

Zone-identificatie voor helderheidsinstellingen



## Instellen van de dimmer

Houd DISP even ingedrukt om de dimmer te activeren of uit te schakelen.

- Wanneer u deze toets indrukt en ingedrukt houdt, zullen de instellingen voor [DIMMER] worden overschreven.

## Wijzig de scherminstellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

### [DISPLAY]

#### [DIMMER]

De verlichting wordt gedimd.

[ON]: De dimmer wordt ingeschakeld.

[OFF]: De dimmer wordt uitgeschakeld.

[DIMMER TIME]: Stel de tijd in om de dimmer in te schakelen en uit te schakelen.

1 Draai de volumeknop om de [ON] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.

2 Draai de volumeknop om de [OFF] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.

Basisinstelling: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]

#### [BRIGHTNESS]

Stel de helderheid voor het display en de toetsen voor dag en nacht afzonderlijk in.

1 [DAY]/[NIGHT]: Kies dag of nacht.

2 Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linker kolom.)

3 [LVL00] tot [LVL31]: Stel het helderheidsniveau in.

#### [TEXT SCROLL]

[ONCE]: Eenmaal rollend tonen van de display-informatie. ; [AUTO]: Het rollen van tekst wordt herhaald met intervallen van 5 seconden. ; [OFF]: Geannuleerd.

### [CLOCK]

#### [CLOCK DISPLAY]

[ON]: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld. ; [OFF]: Geannuleerd.

#### [DEMO MODE]

[ON]: Activeert de scherm demonstratie automatisch als er gedurende ongeveer 15 seconden geen bediening wordt uitgevoerd. ; [OFF]: Uitschakelen.



# Installeren/Verbinden

Dit gedeelte is voor de professionele installateur.  
Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.

## ▲ WAARSCHUWING

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aardendraad (zwart) aan.
- Om kortsluiting te voorkomen:
  - isoleer niet-verbonden draden met isolatieband.
  - Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.
  - Zet de draden vast met draadklemmen en wikkel isolatietape om de draden die in contact komen met metalen onderdelen, om de draden te beschermen.

## ▲ VOORZORGEN

- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de ⊖ draden van de luidspreker niet met het autochassis, aardendraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedradingsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt gelijkstroom en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

## Onderdelenlijst voor het installeren

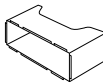
(A) Voorpaneel (×1)



(B) Sierplaat (×1)



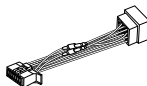
(C) Bevestigingshuls (×1)



(D) Verwijdersleutel (×2)



(E) Bedradingsbundel (×1)

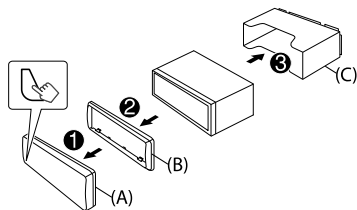


## Basisprocedure

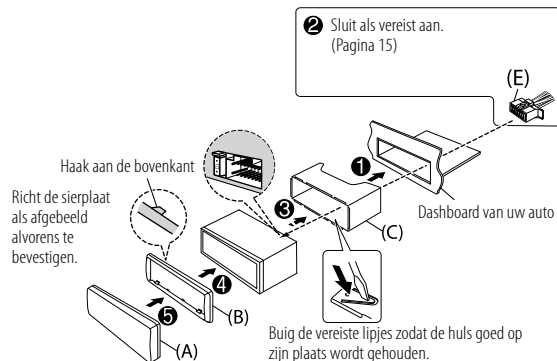
- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de ⊖ aansluiting van de auto-accu.
- 2 Verbind de draden juist.  
Zie "Verbinden van draden" op pagina 15.
- 3 Installeer het toestel in de auto.  
Zie "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)" op pagina 14.
- 4 Verbind de ⊖ aansluiting van de auto-accu.
- 5 Druk op SRC om het toestel in te schakelen.
- 6 Verwijder het voorpaneel en stel het toestel. (Pagina 4)

### Installeren van het toestel (in-dashboard montage)

1

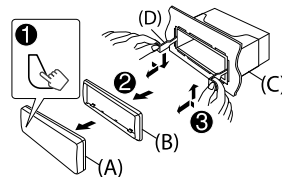


2



### Verwijderen van het toestel

- 1 Verwijder het voorpaneel.
- 2 Verwijder de sierplaat.
- 3 Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlen zoals in de afbeelding wordt getoond.



# Installeren/Verbinden

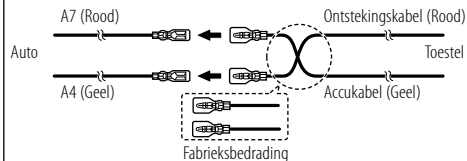
## Verbinden van draden

### Indien uw auto geen ISO-aansluiting heeft:

Installeer het toestel bij voorkeur met een los verkrijgbare draadbundel die specifiek voor uw auto is ontworpen en laat voor de veiligheid het installeren uitvoeren door een erkend vakman. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.

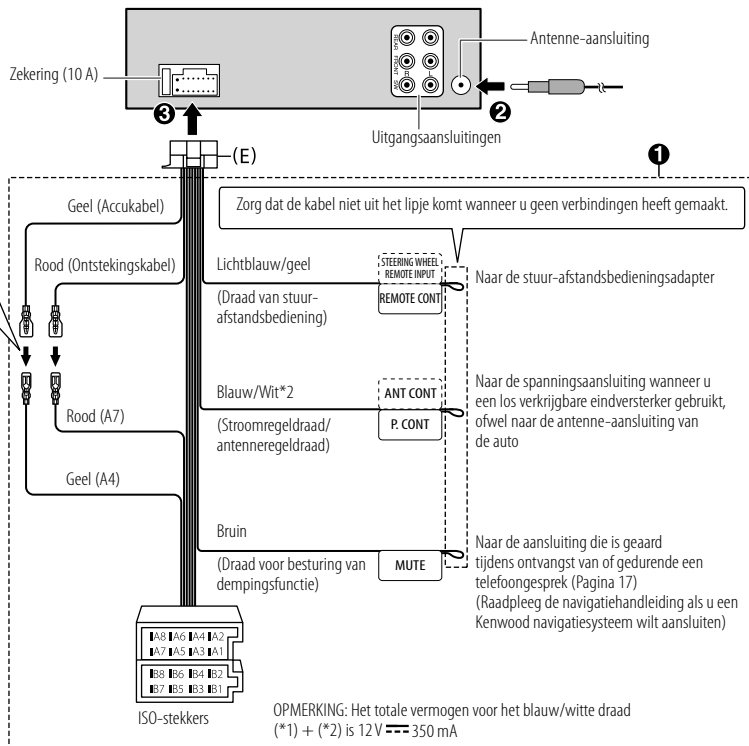
### Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



Pen	Kleur en functie (voor ISO-aansluitingen)
A4	Geel : Accu
A5	Blauw/Wit*1 : Spanningsregeling
A7	Rood : Contact (ACC)
A8	Zwart : Massaverbinding
B1	Paars ⊕ : Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart ⊖ : Achterluidspreker (links)
B3	Grijs ⊕ : Voorluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart ⊖ : Voorluidspreker (links)
B5	Wit ⊕ : Voorluidspreker (rechts)
B6	Wit/zwart ⊖ : Voorluidspreker (links)
B7	Groen ⊕ : Achterluidspreker (rechts)
B8	Groen/zwart ⊖ : Achterluidspreker (links)

Bij het aansluiten van een externe versterker op de uitgangsaansluitingen van dit apparaat, dient u de aarddraad van de versterker stevig met het chassis van de auto te verbinden om te voorkomen dat het apparaat beschadigd raakt.



# Ter referentie

## Onderhoud

### Reinigen van het toestel

Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

### Reinigen van de aansluitingen

Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wastestokje. Zorg ervoor dat u de stekker niet beschadigt.



Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

## Meer informatie

Voor de: — Een lijst met de laatste firmware-updates en compatibele onderdelen  
— Andere actuele informatie

Ga naar <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Afspeelbare bestanden

- Voor USB-massaopslagklasse-apparaat: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Bestandssysteem van afspeelbaar USB-apparaat: FAT12, FAT16, FAT32  
Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de typen of condities van media of apparaten.
- Ga voor gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspeelbare audiobestanden naar <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

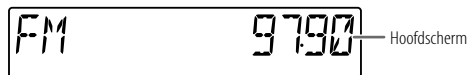
### Meer over USB-apparaten

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1,0 A overschrijdt.

## Veranderen van de displayinformatie

Door iedere druk op DISP verandert de display-informatie.

- Indien er geen informatie beschikbaar is of niet is opgenomen, verschijnt "NO TEXT", "NO INFO", of een andere melding (bijvoorbeeld zenderaam) of het is leeg.



Bronnaam	Displaygegevens: Hoofdscherm
STANDBY	Bronnaam/Klok → Klok → terug naar het begin
RADIO	Bronnaam/Klok → Frequentie → Klok → terug naar het begin  Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders: Bronnaam/Klok → Zenderaam/Programmatype → Radiotekst → Radiotekst+ → Radiotekst+ titel van lied/Radiotekst+ artiest → Frequentie → Klok → terug naar het begin
USB	Voor een MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand: Bronnaam/Klok → Titel van lied/Artiest → Albumtitel/Artiest → Naam van map → Naam van bestand → Weergavetijd → Klok → terug naar het begin
AUX	Bronnaam/Klok → Klok → terug naar het begin


# Oplossen van problemen

	Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel het volume op het optimale niveau in.</li> <li>• Controleer de snoeren en verbindingen.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt.	Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.
	"PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt.	Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.
	Bron kan niet worden gekozen.	Controleer de [SOURCE SELECT] instelling. (Pagina 6)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geen geluid.</li> <li>• Het toestel schakelt niet in.</li> <li>• Informatie op het display is verkeerd.</li> </ul>	Reinig de aansluitingen. (Pagina 16)
	Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (Pagina 4)
Radio	Juiste tekens worden niet getoond.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen.</li> <li>• Afhankelijk van de gekozen displaytaal (pagina 6), worden bepaalde tekens mogelijk niet juist getoond.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht.</li> <li>• Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.</li> </ul>	Sluit de antenne goed aan.
USB	De weergavevolgorde is anders.	De afspreekvolgorde wordt bepaald door de volgorde waarin de bestandsnamen (USB) zijn opgenomen.
	Verstreken tijd is niet correct.	Dit is afhankelijk van het opnameproces (USB).
	"READING" blijft knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik niet te veel niveaus en mappen.</li> <li>• Bevestig het apparaat weer (USB).</li> </ul>

	Symptoom	Oplossing
USB	"NA FILE"	Zorg ervoor dat de media (USB) ondersteunde audiobestanden bevatten. (Pagina 16)
	"COPY PRO"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd (USB).
	"NO DEVICE"	Sluit een apparaat (USB) aan en verander de bron opnieuw in USB.
	"NO MUSIC"	Verbind een apparaat (USB) dat afspeelbare audiobestanden heeft.

## Dempen van het geluid bij ontvangst van een telefoontje

Verbind de MUTE draad middels een los verkrijgbare telefoonaccessoire met uw telefoon. (Pagina 15)

- Als een telefoongesprek binnenkomt, verschijnt "CALL". (Het audiosysteem wordt in de pauzestand gezet.)
  - Druk op  om het geluid van het audiosysteem te beluisteren tijdens een telefoongesprek. "CALL" verdwijnt en de weergave van het audiosysteem wordt voortgezet.
- "CALL" verdwijnt wanneer u het gesprek stopt. (De weergave van het audiosysteem wordt hervat.)

# Technische gegevens

Tuner	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stappen)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 30 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Onderdrukkingsgevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Frequentieweergave ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	64 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stappen)	
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,2 $\mu$ V
LW (AM)	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stappen)	
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	50 $\mu$ V

USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 (Volledige snelheid)
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstroombestroom	5 V gelijkstroom $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
	Frequentieweergave ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	92 dB
	Dynamisch bereik	90 dB
	Kanaalscheiding	94 dB
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	FLAC-decodering	FLAC-bestand (Max. 48 kHz/16 bit)

Aux	Frequentieweergave ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 k $\Omega$

Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W $\times$ 4	
	Volledig bandbreedte-vermogen (met minder dan 1 % THV)	22 W $\times$ 4	
	Luidsprekerimpedantie	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$	
	Toonbereik	Lage tonen	100 Hz $\pm 8$ dB
		Middentonen	1,0 kHz $\pm 8$ dB
		Hoge tonen	12,5 kHz $\pm 8$ dB
Preout-niveau/belasting	2 500 mV/10 k $\Omega$		
Preout-impedantie	$\leq 600 \Omega$		

Algemeen	Bedrijfsvoltag	12 V gelijkstroom-autoaccu
	Installatie-afmetingen (B $\times$ H $\times$ D)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 100 mm
	Nettogewicht (inclusief sierplaat, bevestigingshuls)	0,6 kg

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.



## **libFLAC**

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.